

1966年创刊



你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda

HARIAN INDONESIA

印度尼西亚 日報

订户月费：Rp100,000/_ 零售：Rp4,500/_ (外省及外岛另加寄费) [HarianIndonesiaHI](#) <https://www.harian-indonesia.com>

2023年5月26日 (星期五)

矿务部长：6月10日起实施 禁铝土矿出口 损失4.3兆盾

(雅加达讯) 政府通过矿务与能源部将由2023年6月10日起正式停止铝土矿出口，以支持国内下游。

矿务与能源部长阿利芬表示，随着今年年中开始的出口禁令，印尼将至少损失高达809万吨或2885亿2000万美元，等于4兆3000亿盾（汇率为21美元1万4900盾）的铝土矿出口价值。

阿利芬于5月24日（周三）出席与国会第七委员会举行的会议上指出，将于2023年6月禁止铝土矿出口活动。铝土矿只能卖给国内加工精炼（冶炼厂）。

此铝土矿出口禁令行动符合2020年第3号关于矿产和煤炭开采法令的规定，特别是第170 A条规定的条款，表示向国外销售矿产的期限最长为矿产和煤炭开采法令颁布后的3年。

阿利芬表示，根据矿产和煤炭开采法令第170 A条表示，在矿产和煤炭开采法令（2020年）颁布后，矿产在国外的销售期限最长为3年，我们还必须参考之前的国内加工政策。已经有规则，为此还进行了几次放宽。

阿利芬解释了最后只禁止出口铝土矿的原因。他说，在国内建设

12家铝土矿冶炼厂的计划中，至少只有4家已经投入运营。其余8个铝土矿冶炼项目仍在建设中。

事实上，基于对现场8个冶炼厂项目的审查，与独立验证者的结果存在非常显着的差异。

阿里芬说：“在这7个冶炼厂仍在广场上，尽管核查报告中表示建设进度已达到32%至66%的范围。”

印尼铝土矿和铁矿石企业家协会（AB3I）指出，有28家公司生产铝土矿，每年总产量为5600万吨。到目前为止，国内对铝土矿的吸收量仅为每年1200万吨。

这是因为到目前为止，这种铝土矿只有两个冶炼厂。结果，剩余的铝土矿矿石达到4400万吨，不得不出口。

印尼铝土矿和铁矿石企业家协会执行主席罗纳特说，根据印尼铝土矿和铁矿石企业家协会的记录，印尼铝土矿的主要受益者是中国，其数量可达约3000万吨。

下游已被证明是对国家收入的一大补充。以镍为例，2021年国家来自下游镍的收入飙升至300亿美元，而往年仅为11亿美元。

(ALW)



阿利芬（右）指出，铝土矿只能卖给国内冶炼厂。



峇赫里耳与努斯拉特会晤。

峇赫里耳与英商务大臣会晤 邀投资者在印尼建设工业

(雅加达讯) 投资部长兼投资统筹机构主任峇赫里耳与英国商务大臣努斯拉特·加尼会晤，他们两人讨论了关键矿产领域的下游投资机会和电池的发展，以及对新能源和可再生能源的投资。

会议于周三在雅加达投资部办公室举行，英国驻印尼和东帝汶大使欧文·詹金斯以及一些投资部/投资统筹机构官员陪同。

投资部长兼投资统筹机构主任于5月24日（周三）在雅加达通过书面声明说：“我们想邀请外来投资者在这里建一个产业，产品被出口，环境也得到维护。我们将解释说明了述应用了环保原则来实现净零排放的下游事宜。使用英国的技术怎么样？我们将把它与印尼的原材料结合起来。”

峇赫里耳透露，印尼拥有巨大的原材料潜力来支持电动汽车电池和可再生能源行业。

印尼政府鼓励矿产资源的下游开发，同时仍然优先考虑环保概念和新能源和可再生能源的使用。

与此同时，英国商务大臣努斯拉特·加尼对峇赫里耳的想法表示欢迎，并表示愿意在下游方面与可以帮助印尼的英国公司进行匹配。此外，英国还需要支持对采矿业的投资。

努斯拉特表示：“英国政府希望使关键矿产资源的原材料多样化，尤其是用于太阳能电池板和电动汽车电池的原材料。我们支持印尼实施的政策，我们准备在技术方面协助印尼通过考虑适用的环境标准来实现净零排放目标。”

关键矿物是未来需要的矿物，随着技术的发展以获得更清洁的能源。这种矿物可用于电动汽车和各种其他用途。

印尼和英国政府同意进一步讨论在新的可再生能源中使用新技术的合作，以实现印尼的可持续发展目标和零碳排放目标。

这些举措不仅加强了印尼与英国的经济关系，也加强了两国在全球舞台上的地位。

根据投资部/投资统筹机构的2022年投资实现记录，英国在外国投资来源国中排名第10，价值为6亿2830美元。

2022年英国的主要投资领域是种植业、种植园和畜牧业，投资额为1亿4620万美元或23.3%，其次是造纸和印刷业，然后是其他服务业、采矿业和工业食品。

(ALW)

*Sesuai Standarisasi EN 14683:2019+AC:2019

UNTUK ANAK-ANAK

为孩子们

三层防护，熔喷布层
有效阻隔 COVID-19 病毒



加宽挂耳带设计
*Desain Masker terdaftar



附近超市、便利店有售

RANCH MARKET

LOTTE Mart

Lulu

HERO

GLOBAL SUPERMART

TRANSMART

YOGYA

kima farma

INDOGENE

guardian

NAGA

watsons

DAN-DAN

KLIK

Total

GIGI SEJAR

EASY & EASY Online Shopping

Data

GrandLucky

Gelobal

FamilyMart

SANTA SNIKAYAN

PUJASARI

Jakmart

FARMERS MARKET

LOTTE Grosir

AEON

rezeki

FOODHALL

hihypermart

Market City

TIP TOP

PASA EMLAWAH

Century

NARMA

Natural Farm

CIRCLE K

Alfa midi

LAWSON

Mitra

HARMONY

FORTUNA

esSupermarket

BENNY mart

Karunginan

TOSERA GADING

DC pasarjaya

Bagus®
Surgical Mask

Masker bedah nyaman digunakan sehari-hari

3Ply & 4Ply Masker Medis

成人, 儿童, 医用口罩

细菌过滤率 ≥ 98%

抗擊 LAWAN
新冠肺炎 COVID - 19

** Particle Filtration Efficiency (Kemampuan menyaring Partikel)

*Sesuai Standarisasi GB 2626-2019 Medical Surgical Masks

UNTUK DEWASA

为成年人

KN95

PFE **
≥ 95%
2X Bacterial Filter
4 PLY

官方电商合作平台：
Shopee tokopedia Lazada
www.bagusgroup.com

关注我们：Instagram Facebook bagus.idn

埃尔琅加会见欧盟大使 商印马联合代表团准备工作



埃尔琅加与文森特会面。

(雅加达讯) 经济统筹部长埃尔琅加与马来西亚副首相兼种植及商品部长法迪拉尤素, 计划于5月30日至31日, 参加在比利时布鲁塞尔对欧盟进行的联合使命 (Joint Mission) 系列活动。

埃尔琅加作为印尼代表团团长, 于5月24日(周三) 在雅加达, 与欧盟驻印尼和汶莱大使文森特会面, 讨论有关印尼和马来西亚联合代表团在比利时布鲁塞尔期间, 将开展的各种纲领和活动的准备工作。

联合代表团活动是印马两国部长于2月举行的双边会议的后续行动, 旨在向一些欧盟委员会官员和欧洲议会立法者, 表达两国对欧盟森林砍伐条例 (EUDR) 监管政策的担忧。该政策被认为具有歧视性, 将对一些商品尤其是棕榈油进入欧盟的市场准入产生负面影响。

该联合代表团还将确定并讨论可以采取的步骤, 以使这些规定不会造成负担和产生负面影响, 尤其是对可能受到欧盟森林砍伐条例规定影响的小农。

埃尔琅加说: “我们要强调的是, 欧盟森林砍伐条例对小农来说是一种负担, 因为他们必须遵守条例规定所要求的行政程序。”

埃尔琅加表示, 这项规定可能会排除小农户在全球供应链中的重要作用, 无法承认他们的重要性和权利。

这次机会也被用来讨论印尼-欧盟全面经济伙伴关系协定 (IEU-CEPA) 谈判的进展情况, 正如佐科威总统和欧盟委员会主席冯德莱恩于今年5月21日, 在日本广岛G7峰会间隙举行双边会议上所讨论的成果, 倘能立即按目标在今年年底或最迟2024年初完成。

双方同意并承诺将按照两国元首设定的目标, 继续加快完成谈判。

出席会议的还有负责欧洲、非洲和中东经济合作事务的助理副手和负责种植园农业综合企业发展助理副主任。欧盟大使由欧盟驻雅加达大使馆相关官员陪同。(KP)

印尼水泥今年首季 水泥销量达445.9万吨

(茂物讯) 印尼水泥株加耳·柏拉卡尔沙公司录志, 今年首季, 水泥和熟料销量达445万9000吨, 较去年同期有所上升。

印尼水泥公司经理兼秘书安托纽斯·马尔科斯于5月10日(周三) 在西爪哇茂物县表示, 今年水泥销量较去年首季有所上升9.6%, 或高出38万9000吨。该销量包括了自南苏省马罗斯由马罗斯·波梭哇水泥公司所租用水泥厂的产品在内。

他阐明, 其中供内需销量达430万3000吨, 较去年首季增升6.6%, 或高出26万6000吨, 以及供外销的销量达15万6000吨, 较去年首季增升368.6%, 或高出3万3000吨。他说, 今年销量增升经促使今年首季公司净收入增升19.3%, 或从去年首季的3兆5570亿盾, 增升至4兆2450亿盾。这是由于销量增升而售价也比去年逐步涨价所促成的。

他指出, 公司录志, 今年首季净营收自去年同期的187亿盾, 增升24.6%, 达致234亿盾。主要由于定期存款利率更

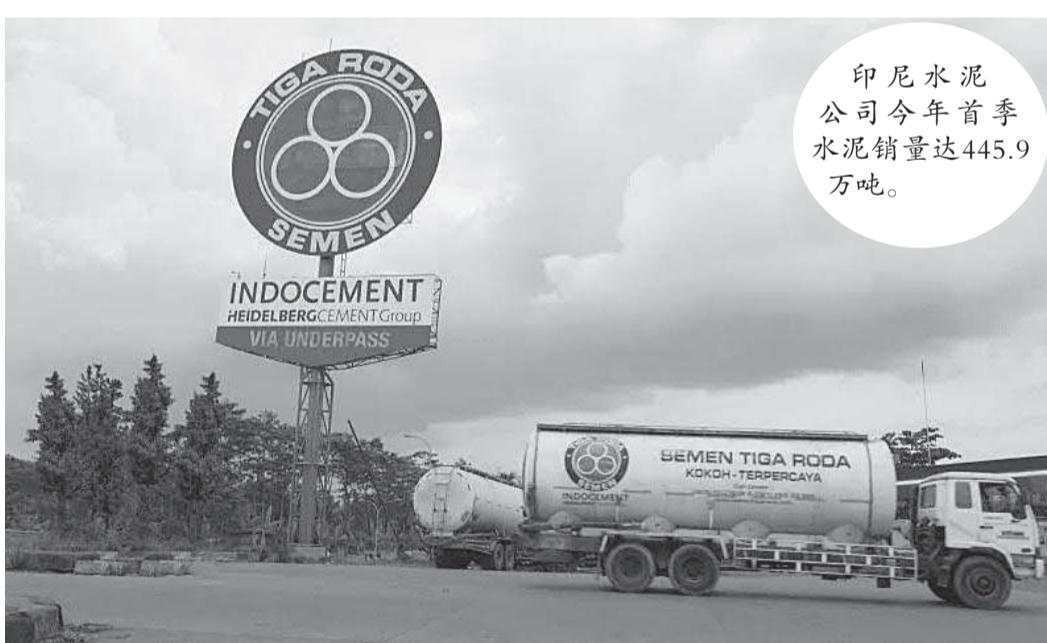
佳所致。而今年首季度净收入的税务负担从原先负值470亿盾, 变成负值968亿盾, 或负数105.8%, 由于营收被征税较高。该数字总而言之, 年度利润从去年首季1826亿盾, 增升103.4%, 达致今年首季3714亿盾。

此外, 公司还录志, 净现金和现金等价物品的地位为4兆3000亿盾。该强劲的现金流势主要来自经理部坚韧的设法和营运, 以便提高营业资本。

“藉助强劲的结算地位和毫无银行负债, 公司准备应对今后水泥供应过剩的挑战, 和准备善加利用良机以便为未来带来更佳的协调。”

马尔科斯说, 印尼水泥还防范今年开斋节后, 水泥需求增升的可能性。我们防范开斋节过后形势恢复原装, 以及防范2024年普选之前, 民众采购增升及加速基建工程和商业活动、包括加里曼丹新首都建设的影响后果。

他指出, 印尼水泥公司预测, 今年水泥消费增速将介于1%至2%。(MIM)



雪梨县卫生局7.25亿舞弊案 4人被列嫌犯

(雪梨冷讯) 雪梨冷地方检察院侦查小组将涉嫌2021雪梨县卫生局预算年度的资本支出用于谘询服务规划及监督费用舞弊案的四人列为嫌犯, 由于疑是贪污导致国家损失高达7.25亿盾。

四名嫌犯分别是雪梨冷卫生局局长阿特布迪、阿蓝姆夏(非固定)、科尔尼利乌斯(卫生服务局局长)及杰菲利



雪梨冷地方检察院逮捕嫌犯。

(公务员)。

雪梨冷地方检察院侦探局局长波伊阿玛利称, 这四名嫌犯自5月23日(周二) 被扣押, 该案件始于2021年当时雪梨冷县卫生局展开了多项基础设施建设。

嫌犯阿拉姆夏、科尔尼利乌斯及杰弗利身为承诺者而嫌犯阿特身为预算使

用者, 基础设施开发活动使用咨询服务提供规划及监督的是Bina Mitra公司、CV Presisi Tama及CV DNA顾问。

然后在公司董事及其成员来自Bina Mitra公司、CV Presisi Tama和CV DNA顾问的不知情的情况下成立了一个监督和规划小组, 之后, 三家咨询服务公司承认他们从未被采购官员邀请过。从未接受过提议及任命专家小组, 然后不曾按照合同进行活动和签署文件。

“然而, 活动费用寄到公司账户, 其实合同中公司董事的签名是模仿的, 活动资金的支付通过公司账户寄出去, 并且从未被公司董事提取过, 国家损失估计高达7亿2547万8290盾。”波伊于5月24日(周三) 的正式声明中说。

波伊接着称, 据卷宗调查结果获得足够的证据疑是诸嫌犯触犯了贪污犯罪行为。

“由于担心诸嫌犯逃跑、破坏及消灭证据于是将他们扣押, 这四名嫌犯将于未来的20天内被拘留。”他说。

(LDS)

雅加达政府与地政署合作 认证4000块土地资产

(雅加达讯) 雅加达首都专区政府展示了认真努力依法保护土地资产的态度, 于5月19日(周五) 在雅加达市政厅, 与国家地政署(BPN) 签署谅解备忘录。

雅加达首都专区代理省长赫鲁表示, 通过认证地块依法保护土地资产, 旨在提高雅加达专区区政府资产报告的问责制。

他认为, 这一步骤对于防止潜在的资产滥用例如腐败行为很重

要。赫鲁说: “雅加达专区政府准备支持地政与空间部/国家地政署完成尚未完成的首都专区省政府资产的认证。这可望防止未来出现类似问题。”

在同一场合中, 赫鲁直接从地政与空间部兼国家地政署主任哈迪·察赫延托手中, 接

收了雅加达首都专区政府的162份土地资产证书, 并参与了完整雅加达中心城市的宣言。

完整的城市本身就是对一个成功绘制其所有地块, 并附有空间和法律文件有效性的城市的赞赏。完整城市被指能支持制定政府政策的努力, 特别是在空间规划领域, 同时对经济产

生积极影响。

同样, 区域合作局长马鲁莉娜·德威表示, 签署谅解备忘录是首都专区省政府与国家地政署开展土地登记合作的指南, 以及协助预防和处理首都专区省政府的土地资产纠纷。

马鲁莉娜指出, 根据工作计划文件, 符合谅解备忘录规定的五年期限内, 每年至少有4000块属于雅加达首都专区政府的土地得到认



赫鲁从哈迪手中接收162份土地资产证书。

刚工作3天 反恐队玛琅捕一嫌犯

(玛琅讯) 88反恐特遣队在玛琅市科打拉玛立交桥附近, 逮捕一名恐怖分子嫌疑人YR(48岁), YR是在东爪哇省玛琅市苏昆镇苏吉奥诺街骑电单车时被逮捕。

这位嫌犯男子住在玛琅市格栋干棠镇布米阿尤村4街坊1邻组拉布街一间租屋, 88反恐特遣队是于5月23日(周二) 将YR逮捕, 及接着于5月24日(周三) 下午搜查他的租屋。

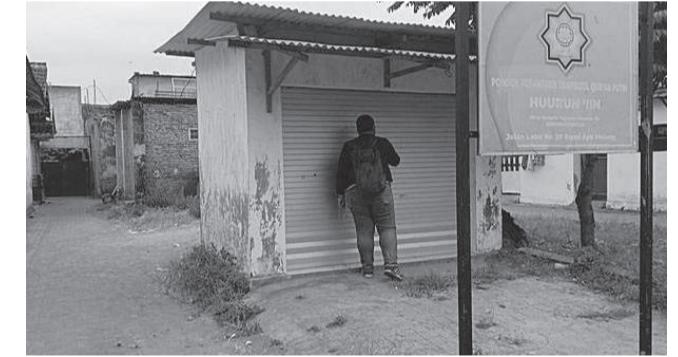
玛琅市都会警署布迪大警监于5月25日(周四) 证实逮捕嫌犯的行动。他表示, 将由88反恐特遣队发表评论, 因为玛琅市都会警署只是陪同一起行动。88反恐特遣队在YR租屋里没收了证物手提电脑及现金30万盾。

当地街坊长霍立克指出, YR于5月21日(周日) 才住在他的区域, YR才刚在一间家庭工业找到工作, 为商店载送面包。

YR的租屋与PPTQ Huurun'Inn女子习经院不远, 而他是在习经院主人的女儿与女婿经营的面包厂工作。

“这间面包厂是由习经院主人的女儿与女婿经营的。”他称。

PPTQ Huurun'Inn女子习经院主持人法蒂娅解释称, YR被逮捕前才刚来三天上班, 他承认仍未进一



反恐特遣队展开行动的地点。

步认识他, 因为才刚来工作。

“周六才刚来上班、周日、及周一, 周二就没上班。”他强调称。

法蒂娅称, YR不是习经院学生, 因为她的习经院是供女孩的, 但他确实在她的面包厂工作。

“我不认识, 不是, 因为我们是女孩习经院。”她补充说。

工作期间 YR都在习经院对面的面包厂里。这间面包厂是私人营业不是习经院的。

将YR逮捕随后到泗水及勿里达他家搜查, 至今仍未知道他的案件及身份。(LDS)

交通部用海运 向东努配送1000吨大米

(雅加达讯) 交通部海运总署与国家食品局(Bapanas) 和国家粮储局(Perum Bulog) 合作, 从东爪哇省泗水向东努沙登加拉省运送1000吨大米供应, 以满足特别东努地区的粮食需求。

交通部海运总署长阿利夫托哈于5月18日(周四) 在发表声明表示, 有关大米供应已通过国营航空公司(PT PELNI) 运营的“根达加努山打拉7号轮”直通海运船启程。

“运送本次大米供应, 是我们以确保东努地区大米供应与价格稳

定的设法之一。”

海运交通局主任亨得利丁·纳明, “根达加努山打拉7号轮”经自5月13日, 从泗水丹绒北腊港出航, 该货船运载6货柜或120吨供历峇佐的大米、10货柜或200吨供恩德的大米、14货柜或280吨供拉兰杜卡的大米, 及20货柜或400吨供英阿普的大米。

“我们期望, 该通过直通海运所寄运大米供应, 能够安全而准时抵达东努各省目的地。”

此前, 国家食品局局长阿利夫表示, 政府确保所配送粮食援助大米可以均衡抵达我国最外围地区。至于所疏导大米是供目前, 国家粮储局仍进行于38个省份供2130万家庭受益者而已经进入第2阶段的疏导过程中。

他确保, 援助米粮均衡向各地区配送, 直到我国边疆最外围的地区之内, 包括亚齐、廖内群岛、北加、西努、马露姑、西巴布亚、西南巴布亚及南巴布亚。(MIM)



交通部使用海运方式, 向东努省运送1000吨的大米供应。

财长：截至4月底 政府债务 7849.89兆盾

(雅加达讯) 财政部指出，截至2023年4月底，政府债务达到7849兆8900亿盾。此外，债务与国内生产总值的比率，则为38.15%。

财政部长丝丽于5月25日(周四)在雅加达举行的2023年5月版的国家收支预算绩效与事实(APBN KiTa)中表示，截至2023年4月的债务状况相比2023年3月有所下降。一个月前，政府的债务状况为7879兆0700亿盾，占国内生产总值的比率为39.17%。

她表示：“无论是名义上还是比率上，债务头寸都比3月份有所下降。”

政府债务的减少受到贷款和国家证券工具融资转移的影响。4月偿还债务本金大于采购或发行新债。

债务头寸的下降，也是由于2023年4月比2023年3月的印尼盾兑主要外币(欧元、日元、美元)升值。

此外，截至2023年4月底，政府债务对国内生产总值的比率处于安全范围内

(远低于国内生产总值的比率的60%)，此符合2003年第17号有关国家财政的法令。

丝丽指出：“政府始终通过货币、利率和期限方面的最佳组合谨慎管理债务，控制风险。”

根据其构成，以政府证券形式存在的政府债务总额为7007兆0300亿盾。包括5698兆3700亿盾的国内国家证券以及外币为1308兆6600亿盾。

与此同时，政府的贷款形式债务达到842兆8600亿盾。包括22兆4900亿盾的国内贷款和820兆3700亿盾的国外贷款。

政府债务的构成以内债为主，占72.88%。同时，基于债务工具，政府债务的构成以国家证券形式居多，达到89.26%。

此外，政府优先采购中长期债券，积极管理债券组合。

丝丽解释说，到2023年4月底，印尼



丝丽指出，4月的债务状况比3月有所下降。

的债务到期状况相当安全，加权平均到期期限(ATM)在8年范围内。(ALW)

印尼与伊朗

签署贸易优惠协议



楚耳基弗里与阿米拉多拉希安在佐科威和莱希的见证下，签署贸易优惠协议。

司长查特米科表示，印尼-伊朗优惠贸易协商甚有利于我国打开通往伊朗的市场管道，或通过该协定生效时所降低或取消进口税所进行的。

印尼-伊朗贸易优惠协议成为我国与

阿联酋国达成贸易协议之后，第二次与中东区国家的贸易协定。该协定成为在优化两国双边贸易潜能中至关重要的基础设施。

(MIM)

普选委任命20省106成员



哈西姆(左)主持普选委成员就职典礼。

响。”

然后，哈西姆要求他们在开始工作后，立即与所有利益相关者，从中央普选委至县级和市级普选委进行沟通。据他介绍，与省级政党领导、社会机构和媒体的沟通也很重要。

他说：“这变得很重要。我们也把之意味着适应我们当前正在执行的工作

阶段。”

根据普选委秘书长发布的第122/TU.01.01/SJ/2023号官方说明，有20名省级普选委成员和116名县级和市级普选委成员的任期将于2023年届满。

除了解散任期将于2023年届满的普选委成员外，普选委还任命了巴布亚新省份的普选委成员。(KP)

当选候选人无义务报告LHKPN 肃贪委致函普选委抗议

(雅加达讯) 肃贪委员会(KPK)已致函要求普选委员会(KPU)强制当选的立法候选人向肃贪委报告其资产，并将国家官员财富报告(LHKPN)收据作为就职条件之一。

该事载列于编号为B/2610/LHK.0.0.0/01-12/5/2023的信函，日期为2023年5月16日，由肃贪委主席菲尔里·哈胡利签署。

信中写道：“为了保持防止腐败的良好做法，通过elhkpn.kpk.go.id在线注册和填写LHKPN的过程可以在普选委

发布最终候选人名单(DCT)后完成，以便能够正确执行提供LHKPN收据的过程。”

当选候选人报告LHKPN的做法已在2018年第20号普选委条例关于国会、省地方议会和县/市地方议会成员的提名，以及2018年第21号普选委条例第二次修正案关于地方代表理事会成员个人选举候选人的提名中进行了规范。

但是，在2023年第10号普选委条例和2023年第11号普选委条例自颁布之日起生效后，该规定被撤销并宣布无效。

该信函已抄送给内政部长、选监委主席和肃贪委监察员。肃贪委预防与监测副主席帕哈拉补充说，菲尔里已经通过电话联系了普选委主席哈欣·阿夏利。

帕哈拉说：“当时肃贪委主席菲尔里亲自打电话给哈欣先生，问为什么不提及LHKPN？显然普选委打算这样做，即所有人只需先注册，然后在已确定为候选人之后进行行政研究，才再发布普选委条例(PKPU)。因此，在关于就职典礼、任命和各种各样的事情

的普选委条例中有提及提交LHKPN的义务。”

他表示，肃贪委还访问了普选委，以讨论技术问题，包括根据NIK填写LHKPN的问题。

帕哈拉说：“他同意肃贪委的信。所以一旦投票结束，谁已经当选，不是仍然有各种反对意见吗，但是当他们当选时，有PKPU表明被提议的人当选，那里会提到，有关者必须输入LHKPN，否则不会就职。就职典礼将在10月左右进行。”

(KP)



达尔马宛进行实地研究观察建立智能电网系统。

国电实地观察 研究中国智能电网系统

(雅加达讯) 印尼国家电力公司(PLN)在中国，研究建立用于大规模新可再生能源发电机的岛间互连系统。

据美都新闻网报导，国电对中国张北的智能电网和高压直流(HVDC)项目进行了实地研究，以探索发展综合智能电网系统。

国电总经理达尔马宛于5月24日(周三)在一份声明中介绍，为了建立可靠的岛间互联系统，印尼需要电力网络数码化和智能电网的发展。国电希望直接看到大规模集成风力发电机、太阳能电池板、电池存储和高压直流(HVDC)系统的智能电网系统的运行情况。达尔马宛说：“国电正在采取积极措施发展智能电网。

通过此次研究，希望公司能够立即应用智能电网技术，以便更优化地处理来自各种新可再生能源的电力负荷动态。”

雅立多斯：可更有能力 国企转型做好全球竞争准备

(雅加达讯) 国营企业部长雅立多斯表示，企业转型促使国企更好地准备应对全球竞争。

雅立多斯于5月24日(周三)在雅加达发表声明表示，我们能看到在国企的具体发展，他们变得更坚实、更具生产力，并更为备就在全球市场上竞争。目前在国际方面，国企已分布于全球17个国家。他指出，国企转型使能一直竞争并能更向国内外发展。有关转型主要是由国营企业部所支持，以提高国企效率、竞争力及透明化。为此，本部委执行了一些改善企管步调、鼓励创新改进及加强财政管理。

目前，他说，国企经同国内外各不相同12集群的私企领域，积极进行合夥关系。而在私企领域307个主要夥伴，其中60个夥伴为跨国企业。

“在国内，我们经对中小企业或中小微型企业家进行辅导，以便成为在财务方面国企生态系统的部份，提高能力上的培训及其他等。”

按计划，国企部不仅发展短期性商业收益，而还在经济与环境上持续性，俾能随着联合国可持续发展目标进程。至于合夥关系一直推展于各领域，诸如可再生能源、可持续性农艺及其生态系统。“我们的策略不仅限于短期收益，我们致力创出能持久而延续性的示范，俾能为国企领导层用作应对未来的挑战。”

为达成该目标起见，本部委将推介更进一步的步调，以提整

雅立多斯表示，不仅限于短期收益。

企管、责任感，及对所有国企公司的持续改进文化。

国企部再度通过举办美国-东盟商业理事会(US-ABC)论坛来加强我国经济地位，俾能促进扩充我国国企领域既有潜能。

他说，近3年内，我国政府开始对国企采取雄心勃勃的转型举措。国企公司受促进进行扩充聚焦于一些领域诸如能源、矿业、农业与种植园、电信与财务等领域，因国企成为我国不论于经济或建设中的轴心。国企可能更为密切与国际夥伴商、包括美国企业家在内的合作关系。并有望通过该合作可为双方民众与经济提高价值观，特别同美国-东盟商业理事会及介入其中各企业的合作关系。

(MIM)

东盟数码经济 印尼是主要参与者

(雅加达讯) 作为数码经济领域主要参与者，我国经济统筹部预计，2030年，印尼数码经济的交易额将继续增至3600亿美元(约合5364兆盾)。

据美都新闻网报导，经济统筹部负责数码经济、就业和中小企业事务的副手萨拉赫丁于5月23日(周二)在讨论会上表示，仅在2022年，印尼的数码经济就达到770亿美元(约合1147兆盾)，比上一年增长了22%。

萨拉赫丁指出，在坚实基础的支持下，印尼数码经济的价值预计在2025年翻一番，达到1300亿美元，并在2030年继续增加到222至3600亿美元。萨拉赫丁表示，随着印尼目前是东盟数码经济的主要参与者，数码经济的增长潜力非常大。印尼对地区数码经济交易总价值贡献了40%左右。

萨拉赫丁介绍，另一个影响因素是对印尼数码经济领域的投资也积极增长。2022年第一季度的投资交易额达到30亿美元(约合44兆盾)，在东南亚位居第二，仅次于新加坡。

印尼数码经济加速增长也得到了创业公司数量的支持，目前已达到2400家创业公司，使印尼排名第六全球初创企业数量最多的国家。

萨拉赫丁指出，这些不同的数码经济转型成就是根据可持续发展的愿景和目标支持可持续经济增长的战略步骤。

涉非法IT劳动力 美韩对朝鲜实施新制裁



10 원
조선우표
DPR KOREA 주제 112(2023)

美国和韩国宣布对朝鲜的新制裁，涉及数千名朝鲜信息技术（IT）工作者，其中许多人在中国和俄罗斯运作，他们的工作据称协助为大规模杀伤性武器和导弹项目提供资金。

路透社报道，美国财政部星期二（5月23日）说，一个名叫金相满（Kim Sang Man）的人和总部位于朝鲜的振阳信息技术合作公司（Chinyong Information Technology Cooperation Company），因为这些IT劳动力而受到美韩的联合制裁。

韩国外交部另外也宣布，对七名个人和三个实体实施新制裁，被制裁对象包括朝鲜领导人金正恩和振阳信息技术合作公司。

美国财政部说，朝鲜控制着全球数以千计的IT工作者，这些人员主要分布在中国和俄罗斯。

这些IT人员隐藏自己的身份、地点和国籍，利用伪造的文件申请工作，他们秘密从事过各种职位和行业，包括“商业、保健和健身、社交网络、体育、娱乐和生活品味”。

美国国务院之前警告，雇用朝鲜IT工作者可能导致知识产权被盗。

财政部说，另外三个组织，包括第110研究中心、平壤自动化大学和技术侦察局，之前因参与支持朝鲜大规模杀伤性武器项目的网络行动和非法窃取，受到韩国的制裁。

美国财政部负责反恐和金融情报副部长纳尔逊说：“今天的制裁继续

重点关注朝鲜广泛的非法网络和IT工作者行动，这些行动为朝鲜政权的非法大规模杀伤性武器和弹道导弹项目提供资金。”

财政部还指出，朝鲜的技术侦察局目前领导朝鲜的网络攻击行动，包括与黑客组织“拉撒路”（Lazarus）有关联的人员。

“拉撒路”被控实施了迄今为止规模最大的虚拟货币盗窃案。

2022年3月，拉撒路据称从在线游戏“阿蟹”（Axie Infinity）相关的区块链项目中窃取了价值约6.2亿美元的虚拟货币。



特朗普隐瞒付封口费案 明年3月开审

美国前总统特朗普被控伪造商业记录，隐瞒向色情片女星支付封口费的刑事案件，定明年3月开审。这意味着争取再次入主白宫的特朗普，将在总统选举全面开打之际上庭面控。

路透社报道，纽约曼哈顿法院星期二（5月23日）宣布，特朗普这起刑事案件将在明年3月25日开始审讯。特朗普当天在佛罗里达州以线上方式出席聆讯。

明年春季正是特朗普与其他共和党对手在全国各地走透透，争取党内提名的冲刺时刻。

负责本次庭审的法官梅尔钦（Juan Manuel Merchan）说，特

朗普可以公开谈论涉及他的刑事案件，他有权公开为自己辩护，但特朗普被禁止攻击证人，也不允许将案件相关证据传播给第三方或社交媒体。

特朗普涉嫌在2016年竞选总统期间向色情片女星丹尼尔斯（Stormy Daniels）支付13万美元的封口费，换取她对两人的风流往事绝口不提。纽约大陪审团于今年3月30日决定起诉特朗普，使特朗普成为美国史上首位面对刑事起诉的卸任总统。

特朗普称，这是“历来最高级别的政治迫害和选举干预”。（早报）

大马去年水灾造成57人死亡

马来西亚地方政府发展部透露，去年底东北季风期在首都吉隆坡与八个州属造成的水灾，共有81万8130人受影响，其中57人死亡。

每年东北季风期是马国的雨季与水灾季节。去年受影响的州属包括西马东岸的吉兰丹、登嘉楼与彭亨，西马两岸的雪兰莪与吉打，还有南马柔佛与东马的砂拉越，以及首都吉隆坡。受灾情况最严重的是吉兰丹与登嘉楼。

地方政府发展部长倪可敏星期二（5月23日）在国会以书面答询时指出，根据国家天灾管理机构

（NADMA）的数据，受灾家庭共有23万6664户。他透露，受害者包括81万8130位非公民。

倪可敏指出，所有受害者皆获得政府拨出的天灾援助金和基本必需品，政府也协助2万8563名屋主维修和重建家园。

他说，凡是地方政府管辖区内需要维修和重建的房子，都交由国家房屋公司（SPNB）和一个马来西亚房屋公司（PR1MA）负责。“截至今年4月28日，共有2203个单位完工，包括维修2135个单位和重建68个单位。”（早报）



Menu Buffet

Paket A	Rp. 40.000 / Orang
1. Ayam Saos Lemon	
2. Nasi Goreng (Merah / Putih)	
3. Cah Aneka Sayur	

Paket B	Rp. 45.000 / Orang
1. Soun/Mie Goreng Ayam	
2. Ayam Saos Inggris	
3. Cap Jay Goreng	
4. Air Mineral Kecil	

Paket C	Rp. 50.000 / Orang
1. Gurame/Ayam Asam Manis	
2. Sub Aneka Sayur + Sosis	
3. Nasi / Mie Goreng Ayam	
4. Aneka Buah	

D'Bikang juga menyediakan :

- Nasi Tumpeng (untuk 4 s/d 15 orang)
- Nasi Kotak (harga 12.500 s/d 35.000)
- Jajanan Pasar dan Aneka Roti

* Menu dapat di ubah sesuai dengan pilihan dan menyesuaikan
* Tersedia Menu Nusantara sesuai dengan pilihan



Lin's Kitchen Menu • BUFFET

080 Menu Buffet	081 Menu Buffet	082 Menu Buffet
Rp. 40.000	Rp. 50.000	Rp. 60.000

Paket A	Paket B	Paket A	Paket B	Paket A	Paket B
1. Nasi Putih	1. Nasi Putih	1. Nasi Putih	1. Nasi Putih	1. Nasi Putih	1. Nasi Putih
2. Koloke	2. Ayam Goreng	2. Ayam Goreng Laos	2. Sup Jagung	2. Ayam Goreng	2. Ayam Goreng Bumbu Rujak
3. Capjay	3. Sayur Asem	3. Sayur Asem	3. Sayur Asem	3. Sayur Asem	3. Sayur Asem
4. Bakmi Goreng	4. Bakmi Goreng	4. Bakmi Goreng	4. Bakmi Goreng	4. Sambal goreng Ati Rempela	4. Sambal goreng Ati Rempela
5. Fuyunghai	5. Balado Telor	5. Balado Telor	5. Telor Balado	5. Udang Asam Manis / Saos Lemon	5. Udang Asam Manis / Saos Lemon
6. Kerupuk	6. Kerupuk	6. Kerupuk	6. Kerupuk	6. Kerupuk	6. Kerupuk
7. Sambal	7. Sambal	7. Sambal	7. Sambal	7. Sambal	7. Sambal
8. Mineral Water	8. Mineral Water	8. Mineral Water	9. Mineral Water	9. Mineral Water	10. Mineral Water

Min. 20 Paxs 0811 3001 83



MENU BUFFET

Paket A	Rp. 40.000 / Orang
1. Mie Goreng / Bihun Goreng / Kuetiau Goreng / Nasi Goreng	
2. Cap Cay Goreng / Cap Cay Kuah	
3. Koloke	
4. Nasi Putih	
5. Mineral Cup	
*Free Buah	

Paket B	Rp. 45.000 / Orang
1. Mie Goreng / Bihun Goreng / Kuetiau Goreng / Nasi Goreng	
2. Cap Cay Goreng / Cap Cay Kuah	
3. Ayam Saos Inggris	
4. Nasi Putih	
5. Mineral Cup	
*Free Buah	



BRONZE

BUFFET 7 MENU

- Sup
- Nasi Putih
- Mie
- Lauk Ayam
- Lauk Ikan
- Sayur
- ES atau Buah

30 PAX Rp. 2.275.000

40 PAX Rp. 3.025.000

50 PAX Rp. 4.125.000

* FREE FLOW TEA * FREE CHIPS N CAKE

SILVER

BUFFET 8 MENU

- Sup
- Nasi Putih
- Mie
- Lauk Ayam
- Lauk Ikan
- Sayur
- ES atau Buah

30 PAX Rp. 3.025.000

40 PAX Rp. 4.125.000

50 PAX Rp. 4.950.000

* FREE FLOW JUICE * FREE CHIPS N CAKE * FREE JAJAN PASAR

GOLD

BUFFET 9 MENU

- Salad
- Sup
- Nasi Putih
- Mie
- Lauk Ayam
- Lauk Ikan
- Sayur
- ES atau Buah

30 PAX Rp. 3.575.000

40 PAX Rp. 4.950.000

50 PAX Rp. 6.050.000

* FREE 1 STALL * FREE FLOW JUICE * FREE CHIPS N CAKE * FREE PIZZA DRAGO 2 LOYANG

中国驻美大使谢锋抵美履新 争取中美关系回归正轨

当地时间5月23日晚，中国新任驻美大使谢锋抵达美国履新。谢锋敦促美国与中方共同努力，加强对话、管控分歧、推进合作，使中美关系回归正轨。

据新华网24日报道，谢锋大使在美国纽约肯尼迪国际机场向新闻媒体发表简短谈话时说：“我是中国人民的代表，为了捍卫中国利益而来，这是我的神圣职责。我是中国人民的使者，为了增进中美交流合作而来，这是我的重要使命。”

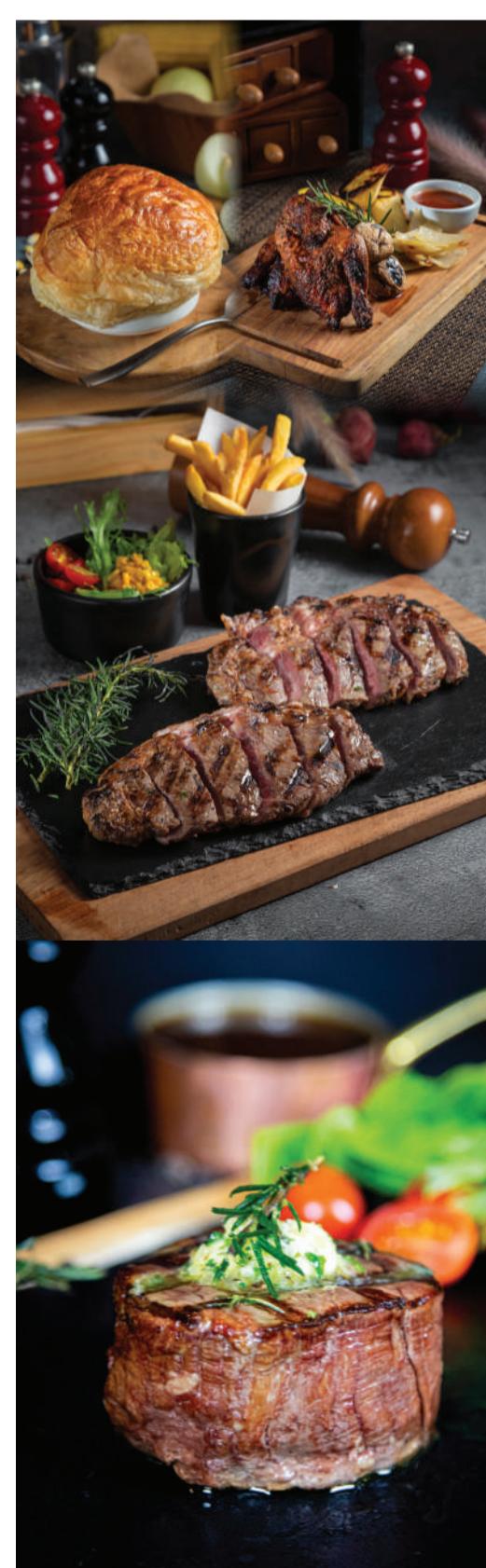
谢锋强调，习近平主席提出了相互尊重、和平共处、合作共赢三条原则，这是新时期中美正确相处的治本之道。“希望美方与中方相向而行，从两国和世界人民的共同利益出发，朝着这个方向共同努力，按照中美三个联合公报的原则妥善处理台湾等重要敏感问题，加强对话、管控分歧、推进合作，争取中美关系回归正轨。”谢锋说。

谢锋表示，当前，中美关系遭遇严重困难，面临严峻挑战，我既感到使命光荣，更感到责任重大。我和我的同事们将迎难而上，担当尽责，不辱使命。

谢锋向全美侨胞致函问候

中国新任驻美大使谢锋23日抵美履新。他第一时间致函全美侨胞，向大家报到并带去祖(籍)国最诚挚的问候和家乡最美好的祝愿。

谢锋说，在美侨胞是中美两国之间的桥梁和纽带，中美关系的冷暖和大家息息相关。中方致力于按照习近平主席提出的相互尊重、和平共处、合作共赢三原则，同美方探索建立新时期中美正确相处之道。在此过程中，大家的支持、参与和贡献弥足珍贵。



谢锋说：“我上次在美国工作还是13年前。13年来，世界发生了很大变化，美国也发生了很大变化。在接下来的日子里，我期待与美国各界人士广泛接触，近距离观察和认识美国，同时探

讨推进交流与合作。

我也期待着与包括媒体在内的各界人士成为朋友，大家一起为中美关系思与行、鼓与呼。”

(美都新闻网)

同你们共守报国之志，一起弘扬爱国主义精神和留学报国传统，既胸怀祖国去观察世界、拥抱世界，又放眼全球来建设祖国、服务人民。我愿与你们共架沟通之桥，发挥融贯中西的优势，讲好中国故事，向身边的美国朋友介绍一个真实的中国，为增进相互理解、推动互利合作添砖加瓦。我愿助你们共圆青春之梦，希望大家像海绵一样吸收知识的养分，掌握真才实学，练就过硬本领，不断成就更好的自己。同时团结

友爱，守望相助，锻炼体魄，注意安全，祖国和亲人都希望你们健康平安，学业有成，实现人生理想。

谢锋强调，祖国永远是同学们可以依靠的“大家”，使馆永远是欢迎你们的温馨“小家”。不论阴晴冷暖，我和使领馆同事们始终陪伴在你们身边：做海外学子的贴心人，随时倾听你们的诉求呼声，为大家就学就业、追梦圆梦牵线搭桥、竭诚服务；做海外学子的守护人，全力维护安全放心的学习生活环境，为大家遮风挡雨、排忧解难。

(中新社)

谢锋表示，欢迎在美侨胞常回家看看，感受祖(籍)国的发展进步，从中寻找个人的发展机遇。血浓于水。为海外同胞服好务，维护大家的合法权益，始终是中国外交需要用心用力用情做好的一道必答题。我将和中国驻美使领馆同事一道，一如既往做大家的坚实依靠和温暖港湾，办实事、解难题、做好事，为大家在美工作生活营造更有利条件和环境。

谢锋在另一封致在美中国留学生的问候信中表示，我愿

在 Mad Cow Vimala Hills 享受难忘的用餐体验

舒适的地方，美味的食物，可爱的人。这些都是让使晚餐也是午餐成为愉快的体验的原因。不仅有令人惊叹的食物和饮料，还有餐厅热闹的氛围，食客们都在寻找与家人和朋友共度美好时光的机会。

在蕉威(Ciawi)的新餐厅，Mad Cow Vimala Hills提供有别于一般餐厅的休闲时尚体验。Mad Cow 位于 Pullman Ciawi Vimala Hills Resort Spa & Convention 内，这是在当地最新的5星级度假村，是享受郁葱葱的花园和全景山景的绝佳选择。度假村远离城市的喧嚣，但靠近茂物(Bogor)和本哲(Puncak)，距雅加达仅一小时车程。

Mad Cow 提供美味的菜肴，结合了室内的舒适和室外露台的凉爽。餐厅的布置配有舒适的座位和区域，适合所有场合。内饰采用现代和现代风格，配有优雅的木质元素。再加上传统装饰，Mad Cow 是度假村的最佳地方。舒适而充满活力的氛围为Vimala Hills 别墅度假村的难忘用餐体验画上了圆满的句号。

Mad Cow Vimala Hills 是品尝美味肉类和牛排、丰富海鲜、各种开胃菜、清淡小吃和大餐分享的好去处。每份 Mad Cow 菜单均采用各种技术烹制而成，将完美口味与新鲜农产品和优质当地食材相结合。Mad Cow 确保每次用餐体验都令人满意。

一流的牛排精选 MAD

GRILL 以最好的牛肉为特色，带来美味的风味和质地。所有肉类都经过完美烹饪和呈现。MAD GRILL 的5个菜单以令人垂涎的风味调味，烤至柔软和完美的味道，然后搭配各种土豆、新鲜蔬菜和2种酱汁。

除此之外，Mad Cow 还提供了每个人都可以享用的菜肴；从新鲜沙拉和开胃菜、精选美味汤品、意大利面和汉堡以及最受欢迎的 Butcher Cut Prime Beef 和 Mad Sharing 开始。作为主菜的补充，各种令人垂涎欲滴的配菜和令人惊叹的甜点也为一系列美味佳肴画上了圆满的句号。

为了完善所有的菜单，Mad Cow 还提供一系列清爽的非酒精饮料；从用高品质水果混合物、糖浆和香草制成的无酒精鸡尾酒，到鲜榨果汁。还提供健康饮品，如冰沙和新鲜混合蔬菜和果汁，是放松身心的绝佳选择。用餐者还可以选择种类繁多的茶和咖啡来结束用餐。

Mad Cow Vimala Hills 是聚会、放松和享受美味佳肴和清爽饮品的理想场所。一个舒适的家庭聚会场所，拥有提供优质服务的团队和从中午持续到晚上的节日气氛。

在周三至周六的 18:00 - 22:00 和周六至周日的 12:00 - 15:00 期间在 Mad Cow Vimala Hills 花时间。只需 37万盾++，即可订购我们的美国沙朗套餐，享用 2 份美国沙朗牛排，配以热汤、

美味的炸薯条和新鲜沙拉。致电 +62 (251) 830 6888 或发送电子邮件至 H9061-RE@accor.com 预订您的餐桌。要获得完整体验，请通过 www.pullman-ciawi-vimalahills.com 预订，度过余下的时光，入住我们的度假村。



中国多地新生儿数量减少 今年或不足800万

中国去年出现60多年来首次人口下降后，今年多地新生儿数量也较往年减少，有中国媒体推算，今年的新生人口数量可能不足800万人。

综合每日经济新闻、红星新闻、《中国慈善家》杂志等报道，多地多个基层医院今年的建档孕妇数量出现下降。为了争夺产妇资源，很多医院开始给产妇提供各种优惠服务，也有医院由于需求不足，暂停了产科助产服务。

据报道，鉴于今年的产妇建档基本已经完成，可以根据建档情况大致估算出全年出生人数，而其结论是今年的新生儿人口或不足800万。2022年，中国出生人口为956万，是自1950年来首次低于1000万。

贵州省某县城妇幼保健院一名妇产科医生介绍，今年该院的分娩量较同期下降了近30%，县城内三家公立医院的新生儿出生率都在降低，医护的薪资也受到影响。湖南省某三甲妇幼保健院的一名医护人员也说，最近“产妇多到加床”的情况，已经较为少见。

黑龙江哈尔滨市妇幼保健院的一名产科医生则说，医院今年的分娩量减少了一半以上，除生育观念和经济水平等因素，当地私立医院的分流也有影响。“过去(分娩量)可能一天七八个、十来个，现在几天一个，能一天一个就不错了。”

由于分娩的数量很少，浙江省苍南县中医院也在今年5月公告暂停了产科助产服务，医护人员更称从去年10月起就已彻底停止相关服务。

除了孕妇的数量减少，孕

妇年龄也在不断走高。澎湃新闻引述上海复旦大学附属妇产科医院产儿部主任顾蔚蓉称，她在某天上午共服务了15名孕产妇，其中30岁以下的仅有三人，35岁以上的高龄产妇则有八人，最高年龄者达到40岁。

顾蔚蓉说，目前医院高龄产妇占比20%至25%；而在2011年，这一比例大概在11%，这意味着10年来这个比例几乎翻了一番。

为了鼓励生育，地方政府纷纷出招补贴。其中，四川省攀枝花市2021年成为首个现金补贴二、三孩生育的城市，并2022年3月底前，已向全市兑现第一笔育儿补贴金，共计95万元(人民币，约18万新元)，惠及650个家庭。如今攀枝花的育儿补贴政策实施近两年，但据中国媒体采访该市多家医院妇产科了解到，依然存在分娩量下降的情况。

中国西南财经大学教授、中国人口学会副会长杨成钢认为，政府拿出“真金白银”补贴，尽可能降低生育夫妇的育儿成本，体现了鼓励生育的积极性。但必须承认，这些补贴相对于家庭的育儿成本来说，虽然不能说是“杯水车薪”，但恐怕也难以调动生育的积极性。

携程创始人、人口经济学家梁建章则建议，补贴生育的财政支出至少应该占国内生产总值(GDP)的2%至5%，具体可能需要支出几万亿人民币来补贴生育。梁建章提出，具体的补贴生育措施应包括现金补贴、个税和社保减免、购房补贴等，降低家庭的生育成本。(早报)





英通胀率8个月来首次跌至个位数

英国官方数据显示，在连续八个月保持两位数通胀率后，英国4月的通胀率首次跌至个位数，但仍高于预期，加剧英央行的升息压力。

综合彭博社和路透社报道，英国4月的消费者价格指数(CPI)从3月的10.1%下降至8.7%，但仍高于经济师此前预测的8.2%，服务和核心物价创31年来最大涨幅。

这是英国近8个月以来首次出现个位数的通胀率，但核心指数的跌幅不如预期，还是会加大央行在夏季延长加息周期的压力。最新指数被认为是一个关键的十字路口，是央行决定是否继续加息的依据。

英央行最关注的核心通胀率，不包括波动较大的食品和

能源价格，这一指数已从3月的6.2%飙涨到6.8%。

英国央行行长贝利(Andrew Bailey)说，央行正在寻找通胀率下降的“证据”，然后才能对英国四十年来最激进的加息周期进行“休息”。

英国央行已连续加息约12次，并将关键贷款利率提升至4.5%，为2008年以来最高。

英央行预计，英国的通胀率将在今年大幅下降，但仍担心能源价格大幅下降不能连带降低价格压力。英国超商的商品价格使通胀率持续上升，经济弹性超过预期，劳动市场仍然非常紧张，进一步助长薪酬压力。

(早报)



维珍轨道公司宣布永久停止运营

当地时间23日，私营航天企业维珍轨道公司宣布，公司将永久停止运营。

总部位于美国加利福尼亚州的维珍轨道公司在声明中说，公司将把资产出售给四家竞标胜出方，随后结束运营。维珍轨道感谢员工和股东，表示公司将因其“开创性技术”和“在商业火箭发射领域的实质性贡献”被铭记。

据法新社报道，维珍轨道拍卖资产所获回笼资金约3600万美元，仅相当于这家公司2021年末在美国股市达到的35亿美元市值的百分之一。

维珍轨道公司成立于2017

年，由英国富豪理查德·布兰森创办的维珍集团控股。维珍轨道致力于以空基运载火箭方式发射小型卫星：在一架经过改装的波音747型飞机飞行过程中释放火箭，火箭随即点燃助推发动机，向上爬升，最终将所携带的卫星送入轨道。

2021年上市后，维珍轨道前景一度看涨。今年1月，维珍轨道尝试在英国本土实现的空基运载火箭卫星发射任务以失败告终，投资者对它逐渐失去信心。

该公司最终于今年4月初在美国申请破产保护。

(央视财经)



有望成奥运比赛项目 日本拟发展电竞行业

据日本共同社24日报道，日本政府相关人士透露，因电子竞技未来有望成为奥运比赛项目，日本政府拟着力发展电竞行业，目前正讨论开展相关扶持工作。

日本文部科学省旗下的日本体育振兴中心表示，将和相关团体及企业合作，协助选手提升竞技能力。今年6月，首届奥林匹克电竞周在新加坡举

办，日本政府相关人士称，已有人拿出支援选手比赛的提案。

共同社表示，电竞近年来备受年轻群体青睐，国际奥委会正在考虑促使其成为奥运项目。国际奥委会2021年曾公布奥运改革方针，就“虚拟体育”曾表示“将与国际单项体育联合会合作，探讨将其纳入奥运项目”。(海外网)

英招聘国际护士破纪录 世卫忧穷国流失医务人员



英国在上个财政年度招聘了破纪录数量的国际护士，填补医院人手短缺，其中多达10%是来自被列为不应积极招聘医务人员的“红色名单”国家。

路透社报道，英国国家医疗服务体系(NHS)长期以来到海外聘请医务人员，而在2016年英国公投退出欧盟后，在英国工作的欧盟医务人员近年已急剧减少。

英国护士与助产士委员会(NMC)的数据显示，截至今年3月的一年里，在5万2148名在英国注册的护士、助产士和护理助理中，将近一半接受过国际教育，近3500人是来自尼日利亚。

尼日利亚是世界卫生组织(WHO)红色名单中的其中一个国家。英国护士劳动力的两大来源国——印度和菲律宾——不

在红色名单上。

世卫组织已警告，贫穷国家正在流失越来越多医务人员，并对一些富裕国家的积极招聘行动表示关注。

智库“健康基金会”的高级研究员布肯说，从红色名单国家尤其是尼日利亚和加纳抵达英国的护士显著增加。

他说：“(世卫组织)成员国不应在这些国家大量招聘，但数据无法告诉我们，这些护士到底是怎么成为英国的注册护士。”

NHS雇主发展与就业主管沃特菲尔德

说，医院信托基金和其他在英格兰NHS雇用员工的机构已被告知，只能与经过认证、审查且不在红色名单国家运作的机构合作招聘。

她说：“个人申请是比较棘手的问题。”

世卫组织并不会阻止来自红色名单国家的医务人员自己向英国申请工作。虽然招聘机构可能不会积极招聘红色名单国家的医务人员，但这些国家或许已建立相关联系，一些国家的申请者因此更多。(早报)

澳洲和印度寻求更紧密经济合作

澳洲总理阿尔巴尼斯和印度总理莫迪星期三(5月24日)在悉尼会面，讨论了地区安全和经济关系议题，还签署了一项移民协议，鼓励更多印度人到澳洲求学和发展业务。

路透社报道，这是莫迪自2014年以来首次访问澳洲，而阿尔巴尼斯两个月前刚访问印度。

澳洲和印度都是四方安全对话(QUAD)成员，另外两个成员为美国和日本。

QUAD领导人日前在日本广岛举行的七国集团(G7)峰会场边举行会议。

阿尔巴尼斯星期二与莫迪会谈后说：“QUAD领导人为一个开放、稳定、安全和繁荣的印太地区站在一起……所有国家无论大小，都从维护和平和地区平衡中受益。”

阿尔巴尼斯透露，他和莫迪还讨论了贸易、移民和可再生能源等方面。两国已成立氢能工作组，扩大两国在清洁能源方面的合作。

莫迪说，他们就加强采矿与关键矿



产方面的合作进行讨论，并将努力达成一项全面的经济合作协议。

莫迪说：“我们希望在未来十年将澳印全面战略伙伴关系提升到一个更高

的水平。”

澳洲的最大贸易伙伴为中国，印度是澳洲的第六大贸易伙伴。

(早报)

破产公司数量激增 美债违约使情况继续恶化

综合美国《华盛顿邮报》和《国会山报》5月23日报道，一份新报告显示，今年以来，申请破产的美国公司持续增加，截至4月已超过230家。美媒称，随着经济压力不断增加，如果美债违约无法避免，美国企业破产的情况肯定会继续恶化。

根据标准普尔全球市场情报的报告，今年前4个月，已有236家美国大公司申请破产，这是2022年的两倍多，也是2010年以来同期最高。受影响最严重的是直接面向消费者销售产品的公司，其次是工业公司，然后是金融服务公司。最近几个星期，甚至有几家公司拥有数百或是数千名员工的知名大公司申请了破产保护。

穆迪分析公司的首席经济学家马克·赞迪说，随着美国利率提升，政府针对企业的疫情支持计划也基本结束，美国企业的破产数量正在增加，“如果美



债违约无法避免，显然会使问题进一步恶化。”赞迪也表示，即使是短期无法偿还政府债务也会使美国经济陷入衰

退，而长期违约将是“灾难性的”，并会引发“破产海啸”。(海外网)

BCA 汇率		(2023年5月25日)			
外币	代码	现汇		现钞	
		买进	卖出	买进	卖出
美元	USD	14943.00	14963.00	14770.00	15070.00
新元	SGD	11047.36	11061.02	10928.00	11160.00
欧元	EUR	16047.17	16065.89	15846.00	16219.00
澳元	AUD	9752.57	9762.59	9627.00	9873.00
英镑	GBP	18447.32	18461.17	18224.00	18645.00
日元	JPY	107.05	107.15	104.87	109.02
人民币	CNH	2105.01	2115.42	2053.00	2170.00
令吉	MYR	3277.70	3244.06	-	-



联想集团

第四季度净利润下降72%

全球最大PC制造商联想集团第四季度净利润下降72%，PC销售在全球经济恶化和消费者支出疲软之际持续下滑。

综合道琼斯通讯社和《上海证券报》报道，总部设在中国北京的联想集团星期三（5月24日）公布截至2023年3月31日的2022/23财年全年及第四财季业绩。

北京开启试点刷掌纹乘车服务
只需“伸伸手”能坐地铁

5月21日，在大兴机场站举行了北京地铁大兴机场线刷掌乘车发布会，标志着北京轨道交通开启“刷掌”乘车新时代。乘客不用拿卡，不用掏手机，伸手就能进站乘坐大兴机场线，尽享科技进步带来的便捷乘车新体验。

乘客在使用时，需要找到带有圆环标志的刷掌闸机，将掌心面对圆环内的识别区，完成识别后圆环变为绿色，闸机将自动打开，整个过程耗时仅几秒钟。

微信支付公共服务中心总经理辛建华介绍，首先它是没有介质的，第二它是我们的生物识别（技术），不用带手机，高效率，第三其实在用户的感知体验里面，它的安全性更高，因为它采用了“掌纹+掌静脉”（识别技术）。

“刷掌”的模式其实也考虑了不同场景的光线差异，但是通过我们的补光算法，能够帮助用户在这

个场景能顺利通过。只要用户取消了签约之后，我们所有的数据都会清除，这里面其实我们会采用现在比较成熟的安全技术，来保障我们用户的隐私和利益。此次“掌纹”乘车服务在大兴机场线的试点，也是掌纹生物识别技术首次在轨道交通场景的应用，将为各地商旅乘客往来提供更多便利。

北京市轨道交通指挥中心专家张莉说：“在硬件上，其实我们是增加了一个刷掌的注册机，闸机也相应进行了一个改造，也是增加了掌纹识别的这么一个设备。”

咱们应该是一个试点不断探索的这么一个过程，同时也是要去通过实践，来找到咱们生物识别（技术）在地铁场景应用的一个优缺点，然后再不断地提升，为老百姓提供更好的服务。”

（来源：中新社，美都新闻台）

末代皇帝溥仪手表
以4000万港元拍出

中国清朝末代皇帝溥仪佩戴过的百达翡丽手表，在香港的一次现场拍卖中以4000万港元的价格拍出。

彭博社报道，这次拍卖于星期二（5月23日）在钟表拍卖行富艺斯位于香港的亚洲总部进行，总共进行了七分钟。

参与拍卖的买家，主要是中

国大陆和香港本地的收藏家和代表。

溥仪这块表型号为百达翡丽

Reference 96 Quantième Lune，于1937年制成，具备月相和三重日期日历功能，目前世上仅有八块。富艺斯给这块手表的估价超300万美元。

（早报）

中国经济活力显著提升
个体工商户新增逾500万

今年以来，随着稳增长政策持续显效，个体工商户新设数量快速增长，焕发出强大的生机活力。

市场监管总局最新数据显示，2023年一季度，中国新设个体工商户503.0万户，同比增长14.3%，远超疫情前同期水平（2019年一季度为324.3万户）。截至2023年一季度末，中国登记在册个体工商户1.16亿户，占经营主体总量的三分之二，成为改善民生、促进就业、增强经济韧性的重要支撑。

受疫情影响较大的行业一季度明显回暖。文化、体育和娱乐业，交通

运输、仓储和邮政业，住宿和餐饮业，批发和零售业等行业在2023年一季度新设个体工商户分别为7.5万户、18.8万户、67.9万户、265.1万户，同比分别增长39.0%、25.1%、19.8%、10.4%。

“新个体经济”活力显现。近年来，随着新技术、新产业、新业态、新模式（简称“四新”）的蓬勃发展，网络直播、微商电商等“新个体经济”不断涌现，为我国经济转型升级注入了新的活力。

截至一季度末，中国登记在册“四新”经济个体工商户3515.4万户，总量占比由2019年的24.9%提升至30.2%。

市场监管总局表示，下一步，将采取有效措施促进个体工商户高质量发展，实施分型分类精准帮扶，加大“个转企”探索力度，鼓励、支持、引导个体工商户持续健康发展。

（中国证券报）

包括机场员工护理员等 港府拟输入1万多名劳工

香港媒体报道，香港特区政府将会通过特别计划，输入约1万2000名外籍员工，涉及小巴司机、建造业与机场劳工和护理员等。

另一方面，劳工顾问委员会代表林伟江接受查询时确认，星期二（23日）接获通知指下周二举行的劳工会例行会议取消，初步改到下月中旬再开会。

他说，劳工会自1月召开一次会议后，一直没有再开会，期间曾多次问及本月底会议内容，当局也一直没有交代。

消息指，港府经计算后发现多个行业出现空缺，将

再引入数千名外劳，包括扎铁工、搭棚工、机场地勤、行李搬运员、旅游巴和专线小巴司机等。

港府要通过特别计划输入外劳，令外界质疑港府取消会议

可能是不想与劳方沟通，借此架空劳工界。（早报）



贸易制裁未解除

澳不公开支持中国加入CPTPP

消息人士和学者表示，澳大利亚不太可能公开支持中国加入跨太平洋伙伴全面进展协定（CPTPP），原因包括中国对澳大利亚的贸易制裁尚未解除，以及中国申请CPTPP存在的“地缘政治包袱”。

香港《南华早报》星期二（5月23日）报道，多位消息人士称，在澳大利亚贸易部长法雷尔5月初访华期间，中国希望澳大利亚明确支持中国加入CPTPP，并拒绝台湾加入，而且最好是“公开承诺”。

但成员国之一的澳大利亚并未公开支持。一名消息人士对《南华早报》说：“在贸易制裁期间，澳大利亚不可能公开支持中国的成员资格”。



但针对台湾的申请，消息人士称，“法雷尔已告知北京，澳大利亚不会支持台湾的申请”。（早报）

台央行总裁：经济景气最慢第四季出现反弹

台湾今年经济陷入外需低迷、通胀高涨的困境，台湾央行总裁杨金龙预计，台湾经济景气最慢要等到第四季度才会出现反弹。

综合台湾《联合报》和中时新闻网报道，杨金龙星期三（5月24日）在立法院财政委员会备询时做出上述预测。

他说，台湾经济何时出现反弹，关键在于库存的调整。他预计，台湾制造业库存会在第三季度逐渐消化，第四季度经济就会出现反弹。反之，如果出口不好、进口不好，投资就会不好，进而影响经济。若存货在第二季无法调整完毕，就会递延到第三季，但至少第四季会反

弹。针对台湾通膨压力，杨金龙则说，台湾相对其他经济体，消费指数CPI还算控制得宜。不过，他也坦言，食物类价格仍高涨，而台湾开放海外观光旅游后，娱乐服务价格也在持续上涨。

至于台湾央行会不会再度升息，杨金龙说，央行理监事会会议将于6月召开，并视当下通膨、经济情势等评估是否升息。台湾去年全年GDP虽然实现2.43%的增长率，但在通膨高涨、外需低迷的影响下，增长态势不再。台湾今年第一季度GDP陷入负增长，由去年第四季度负0.41%的年增长率扩大为负3.02%。台湾财政部公布今年4月份出口年减13.3%，是自去年9月至今连续第八个月录得负增长。（早报）





U20世界杯3-0危地马拉 阿根廷提前晋级16强

雅加达时间5月24日，U20世界杯小组赛第二轮的比赛开打，阿根廷队迎战危地马拉队，经过全场比赛的较量，阿根廷队以3-0的比分战胜对手，拿到小组赛的2连胜，提前1轮小组出线，晋级U20世界杯8强。

第17分钟，威利斯率先破门，帮助球队1-0领先，不过上半场比赛，双方再也没有破门。

第58分钟，危地马拉球员巴尔加斯拿到红牌。第65分钟，阿根廷球员罗梅罗破门，比分来到2-0。

第82分钟，阿根廷球员阿威莱斯同样染红离场，双方合计在这场比赛拿到2张红牌，可见，比赛剑拔弩张。

第98分钟，佩洛内打入1球，阿根廷最终以3-0的比分击败对手，再度拿到3分。

本组的另外一场比赛，亚洲球队乌兹别克斯坦队和新西兰队交锋，结果双方以2-2的比分战平，各拿1分，乌兹别克斯坦队获得了本届世界杯的第一分。至此，参赛的3支亚洲球队全部拿到积分。其中，日本队和韩国队都是踢了1场，都是赢球，乌兹别克斯坦队的战绩是1平1负，积分是1分。

A组前两轮的比赛结束，阿根廷获得了6分，提前1轮晋级16强，本届世界杯，合计24队参赛，分为了6个小组，其中，小组前2名都可以出线，4个成绩较好的第三名，也能拿到晋级资格，因此，亚洲3队有望携手出线。（美都新闻网）

世乒赛险遭冷门 王曼昱苦战七局涉险晋级

24日的德班世乒赛女单十六分之一决赛中，面对世界排名仅有213位的乌克兰削球手汉娜·哈珀诺娃，卫冕冠军、现世界排名第二的王曼昱苦战七局，4:3涉险过关，险些爆出冷门。

“这场比赛每时每秒都能听到心跳。”赛后，王曼昱仍旧“心有余悸”。她说，比赛中一度想到了输球的可能，“确实不甘心，这反而造成压力和动力并存，给自己带来赢球的信念。”

此役面对名不见经传的汉娜·哈珀诺娃，王曼昱无论是历史战绩、还是比赛经验无不占据优势。然而令人颇感意外的是，乌克兰姑娘削球加倒拍的特殊打法令王曼昱极不适应，一度局分1:2处于落后。甚至在第三局一度握有4个局点的情况下，她被对手连得六分后痛失好局；第六局又是在10:9领先的情况下再遭逆转，被迫进入决胜局争夺。

所幸经过教练员马琳的及时点拨，王曼昱在第七局中变得耐心，坚定执行既定战术，没有再给对手机会，顺利赢得本局后有惊无险地拿下比赛，晋级女单十六强。

王曼昱坦言，本场比赛确实缺少了一些耐心和战术执行的坚决度，这是需要自己接下来总结的地方。第三局和第六局被



逆转后，自己的心态确实受到一定影响，尤其是第六局痛失赛点后，“有些小小的崩溃”。她说，由于此前从未与汉娜·哈珀诺娃有过交手，尽管赛前做了充分的准备，但还是没有想到比赛竟会如此艰苦。

至于在决胜局如何调整心态，王曼昱告诉记者，彼时已经毫无退路，“告诉自

己平时训练怎么打比赛就怎么打，就是简单地去打好每一分。”

经历过此番考验，王曼昱说，眼下最需要的是状态的调整，“调整好了状态就可能会更加释放，经历了这么一场紧张刺激的比赛，自己会更豁得出去一些。”她说。（中新网）

西甲：1-3不敌巴拉多利德 巴萨遭两连败

雅加达时间5月24日凌晨，2022-23赛季西甲第36轮在索里利亚球场展开角逐，巴塞罗那客场挑战巴拉多利德。最终巴塞罗那客场1-3不敌巴拉多利德，巴萨提前夺冠后遭遇两连败。积分榜方面，巴萨积85分位居榜首，巴拉多利德积38分暂时逃离降级区。

第1分钟，阿瓜多转移到左路，马奇斯起脚传中，克里斯滕森解围时不慎将球顶进自家大门，巴拉多利德1-0巴塞罗那。

第19分钟，普拉塔禁区内被埃里克·加西亚踢倒，裁判判罚点球。拉林主罚点球一蹴而就，巴拉多利德2-0巴塞罗那。第29分钟，托雷突破后倒三角回敲，拉菲尼亚劲射，马西普飞身化解。第30分钟，巴萨的角球机会，克里斯滕森头球冲顶也被马西普救险。

第52分钟，拉菲尼亚右路传中，巴尔德后点低射打偏。第58分钟，普拉塔45度角斜传，拉林抢点铲射击中立柱。

第72分钟，阿瓜多送出直塞，拉林低平球传中，普拉塔跟进推射破门，通过VAR，裁判示意进球有效，巴拉多利德3-0巴塞罗那。



财务造假被罚意甲本赛季10积分 尤文图斯 欧冠资格悬了

意大利联邦上诉法院5月23日宣布尤文图斯俱乐部财务造假案的重审结果，这支传统豪门被罚掉10个本赛季意甲积分。

尤文原本积69分排名第二，被罚10分后只剩59分。如果尤文5月23日可以在意甲第36轮最后一场比赛获胜，积分就可以达到62分，只落后排名第4的AC米兰2分，从而让第37轮尤文主场迎战AC米兰的意甲强强对话充满悬念。也就是说，尤文被罚10分之后如果在最后三轮比赛全部获胜，仍旧可以拿到下赛季的欧冠入场券。

可是尤文被罚10分之后士气严重受挫，5月23日在意甲第36轮压轴戏客场以1比4惨败于排名第14位的恩波利，目前仅积59分排名第七，比排名第4的AC米兰落后5分，进入下赛季欧冠仅剩理论上的可能。亚特兰大(61分)和罗马(60分)分别排名第五和第六。

拉齐奥积68分排名第二，比排名第五的亚特兰大多7分，因此提前两轮锁定下赛季欧冠入场券。国际米兰和AC米兰分列第三和第四，手握争四主动权。意甲第37轮除了有尤文迎战AC米兰的重头戏，还有国米主场迎战亚特兰大的关键比赛。

尤文今年1月因为财务造假案被罚掉15分，上个月上诉成功暂时拿回积分，最终重审判决该俱乐部被罚掉10分。对此，尤文俱乐部发布声明，将评估再次上诉的可能性。

尤文拥有意甲最豪华的阵容之一，1比4惨败于恩波利显然让人无法接受，主帅



阿莱格里再次饱受批评。阿莱格里赛后表示：“这是一种很奇怪的感觉，开球前10分钟得知被罚10分的重审判决结果。我们

必须和俱乐部谈一谈，首先弄清楚如果能获得下赛季的欧联杯资格，我们是否会被允许参赛。”（羊城晚报）



中国出征世界女排联赛

在结束漳州集训后，中国女排将于5月26日启程前往日本，备战世界女排联赛，主教练蔡斌在接受采访时透露，本次集训球队整体表现令人满意，队伍的磨合和配合在不断进步。

近几个月，中国女排经历了宁波北仑到福建漳州的封闭集训，其中漳州集训从4月7日开始至5月18日结束。蔡斌23日在接受采访时透露，中国女排将于5月26日前往日本参加世界女排联赛，总决赛结束后球队将回国备战巴黎奥运会资格赛和杭州亚运会。

据蔡斌介绍，本期集训中国女排把整体战术配合作为训练重点，根据球队在去年国际大赛中暴露出来的问题进行弥补和针对性提升。他透露，总共18名球员参与了漳州集训，教练组将从中挑选约15名球员随队出征。

“目前球队处在比较好的状态，大家都在积极沟通，每天都在努力解决配合中出现的问题。”

去年世界女排联赛中国队最终排名第六，本届比赛竞争将更加激烈，毕竟成绩关系到奥运资格积分，各支参赛球队都非常重视，尤其欧美强队会派出主力阵容参赛。蔡斌希望通过多和高水平球队对抗，来检验中国女排的训练成果。

本届比赛，中国女排将先后参加日本名古屋、中国香港与韩国水原三场分站赛，比赛地点均在亚洲地区，只有总决赛在美国进行，这样的赛程对中国女排来说相对有利。按照赛程，名古屋站比赛中国队首场将在5月31日迎战巴西，其他三个对手依次是德国、荷兰和日本。（羊城晚报）

华伦遭罚3人被捕 维尼修斯红牌取消

皇家马德里巴西前锋维尼修斯日前在比赛中遭遇种族歧视一事，周二出现了重大反转。

经长达7小时的紧急会议后，西班牙竞赛委员会宣布取消维尼修斯红牌，他可出战周三主战巴列卡诺的赛事。

同时，华伦西亚遭到了处罚，他们被勒令在后续的5个主场比赛中关闭部分看台，并被罚款4.5万欧元。

另外，西班牙警察也已证实，有3名球迷因事件被捕。上周末西甲联赛，皇家马德里客场0比1输给华伦西亚。比赛中，维尼修斯遭到了华伦西亚球迷的种族歧视。为此，巴西前锋在比赛中一度和球迷发生争执。

比赛最后时刻，场上发生冲突，被华伦西亚的雨果·杜罗锁喉的维尼修斯情绪失控，打了前者一下，随后被红牌罚

下，这是其职业生涯首次“见红”。

赛后，维尼修斯在社媒愤怒发文，指责整个西甲联赛已成为种族歧视温床，言辞非常激烈。随后，皇家马德里全队、也包括姆巴佩在内的诸多现役或前球星也都发声力挺巴西前锋。

此后，事件不断升级，西班牙政府公开发声支持维尼修斯，向西班牙方面提出抗议及投诉，可以说，事情已不再是简单的足球竞技层面事务了。

在巨大压力下，西班牙竞赛委员会成立专项调查组，对维尼修斯遭侮辱的事件进行全面调查，最终取消后者红牌，而委员会认为，裁判做出判罚时看的VAR（视频助理裁判）是不完整的。

西班牙裁判委员会表示，VAR给裁判的画面遗漏了对方19号（雨果·杜罗）、25号（马马尔达斯维利）球员接

住维尼修斯脖子的画面。

此外，维尼修斯一到达球场就遭到球迷辱骂。因此，我们取消维尼修斯的红牌。

无论如何，对于取消维尼修斯红牌的决定，巴塞罗纳主帅哈维就提出质疑。“我对此感到惊讶。维尼修斯有个攻击行为，这是无可争议的。他被红牌下与种族歧视无关。”（光明网）





PT. CAIH Infotech Indonesia总经理林文粦致辞。

中兴通讯亚太及独联体首席技术官柏致辞。

印尼华为首席执行官郭海龙致词。

广西壮族自治区大数据发展局党组书记苏爱民致词。

雅立多斯部长(左)作主题演讲,右是主持人Alia Rahma。

2023印尼-中国智慧城市科技与投资博览会 在雅加达成功举行

廖子建 報道/攝影

(雅加达讯)由印尼华裔总会、印尼工商会馆中国委员会、广东海外联谊会、中国东信联合举办的2023印尼-中国智慧城市科技与投资博览会(SMART CITY EXPO 2023),5月25日(星期四)上午9时至12时在雅加达香格里拉酒店举行。

这次活动以“印尼-中国智慧城市新基建发展及数字经济对产业转型升级的赋能作用”为主题,邀请国营企业部长雅立多斯以“动态政府能力引领智慧城市项目”为主题演讲,部长说,印尼政府打开大门



Bernard Sutarman(右四)赠送INTI足球制服及球给雅立多斯部长(左四)时与黄德新等合影。



黄德新为雅立多斯部长穿上INTI制服。为构建更紧密的中国-东盟命运共同体作出新的更大贡献。最后,祝本次论坛取得圆满成功。

中国国家工业信息安全发展研究中心系统所长陶炜推介《数字经济



孔院副理事穆尼、文学院院长露西、孔院中方院长牛海涛参加活动。



山东出版集团董事
长张志华致辞。
Kartini致辞。

5月24日下午,由山东出版集团有限公司和印尼阿拉扎大学孔子学院联合主办的中印尼文明互鉴与出版合作交流会在印尼阿拉扎大学二楼报告厅成功举行。山东出版集团有限公司董事长张志华、阿拉扎大学孔院副理事长穆尼、文学院院长露西、火炬出版基金主席兼印尼出版商公会顾问Kartini、马来西亚青城文化总经理何慕杰、火炬出版基金营运经理迪安出席活动并致辞;山东文艺出版社有限公司总经理李运才、山东科学技术出版社有限公司总经理赵猛、明天出版社有限公司

中印尼文明互鉴与出版合作交流会 在印尼阿拉扎大学成功举行

司总经理李文波、山东教育出版社副总编辑祝丽、山东教育出版社有限公司国际合作部主任钱锋出席会议,交流会由阿拉扎大学孔子学院牛海涛院长主持。

张志华在致辞中表示,习近平主席提出的全球文明倡议已深深植根于中国文明传统,山东是中华文明重要发祥地、儒家思想发源地,素有“孔孟之乡、礼仪之邦”的美誉,齐鲁文化和儒家文化所具有的精神和特质,为中国与印尼文化交流和文明互鉴提供了源泉。山东出版集团作为中国文化企业三十强之一,是山东省规模最大的文化企业,经过72年的改革发展,集团集编辑、印刷、发行、物资供应、对外贸易完整产业链于一体,拥有13家出版单位,出版了一系列传播文明、传承文化的出版物。

穆尼在致辞中表示,这次交流会将有效促进中印尼文化合作,增进中印尼人民对不同文化的理解,缩减因不同文化和生活方式导致的差异。

Kartini在致辞中表示,火炬出版基金出版社愿意出版来自世界不同国家的书籍,希望进行多样化的文化互动,努力出版更多的书籍,让世界人民了解世界。去年与山东教育出版社成功举行了《中外文学交流史中国-东南亚卷》(印尼文版)版权输出签约仪式,希望未来有更多的合作交流。

随后,张志华董事长提出是否可以在阿拉扎孔院建一个尼山书屋,为印尼的文化文

学爱好者提供更多的阅读机会和资源。最后,山东教育出版社与印尼火炬基金会出版社签署战略合作协议暨《泽及草木恩至水土——儒家生态文化》(印尼文版)版权输出签约仪式;山东文艺出版社与印尼火炬基金会出版社签署战略合作协议暨《中国儿童百年发展研究(1921-2021)》(印尼文版)版权输出签约仪式。

中国出版业与印尼出版业的合作交流为中印尼双方的文明互鉴提供了有效路径,双方本着合作共赢、互相尊重的原则,合作应不限于图书出版和版权贸易,还可以寻求文创研发、展会展示、人员交流、教育培训、语言学习等方面的深入合作。开放的视野、



山东教育出版社与火炬基金会出版社签署战略合作协议。

开放的机制、开放的合作对于中印尼文化交流和文明互鉴弥足珍贵。无论是图书版权项目的贸易,还是平台的搭建、维护、运营,都是为了资源的共享利用、内容的互学互鉴以及效益的互利共赢,进而促进文化的交流、文明的沟通。



与会人员合影留念。

三星Galaxy Watch智能手表更新 并非每月常规推送

据 SamMobile 报道，许多三星 Galaxy 智能手机每个月都会获得新的软件更新，通常带来新功能、错误 Bug 修复和一般改进等，但三星智能手表的更新并非有特定的时间表计划。

通过谷歌搜索快览可以找到标题为“三星 Galaxy Watch 4 获得 2023 年 4 月更新”的文章，这些标题可能具有误导性。三星不会为其智能手表发布每月更新，这适用于新推出的手表和已经上市一段时间的手表。

也就是说三星 Galaxy Watch 更新不遵循特定的发布时间表，并且可穿戴设备不像安卓手机和平板电脑那样需要定期的安全补丁，因此 Galaxy 智能手表没有每月甚至每季度的更新。

三星 Galaxy Watch 更新可以是修复错误 Bug，引入新功能，或两者兼而有之，不遵循任何特定的时间表，而且是在没有预览计划的情况下随机发布。三星通常只宣布重大更新，这些更新会提升手表操作系统 (IT之家注：新款已搭载 Wear OS) 的版本号。(IT之家)



AMD能否超越英伟达？

能够利用人工智能应用驱动的芯片需求激增。

02 可比竞争对手：Nvidia

Nvidia 是 AMD 的直接竞争对手，专注于独立 GPU，并拥有令人印象深刻的 80% 的市场份额。该公司获得了极大的关注，尤其是由于其与 AI 的关联，导致其股价自年初以来翻了一番。

投资者经常比较行业同行以确定最有前途的投资机会。在考察这两家公司时，我们发现它们在收入、自由现金流产生和长期收益增长预期方面存在相似之处。

03 估值困境：AMD 的优势

然而，仔细观察估值就会发现一个明显的差异。与 AMD 相比，市场为 Nvidia 分配了可观的溢价。由于市盈率 (P/E) 几乎是 AMD 的两倍，投资者似乎暗示 Nvidia 的盈利质量值得更高的估值。然而，从纯粹的数字角度来看，证明 Nvidia 的估值是 AMD 的两倍变得具有挑战性。

04 走出阴影：AMD 的潜在胜利

对于寻求最佳长期回报的投资者而言，AMD 似乎被英伟达黯然失色。尽管如此，AMD 始终如一地提供具有竞争力的财务业绩，并在 AI 的突破性进步中表现出良好的曝光度。考虑到这些因素，AMD 将成为未来十年的潜在赢家，提供极具吸引力的投资机会。

总体而言，AMD 对 AI 的战略重点，加上其稳健的财务业绩和相对有吸引力的估值，使该公司成为 AI 芯片市场上有前途的参与者，有可能超越其竞争对手 Nvidia。

违反数据转移规定

脸书母公司Meta被欧盟罚款12亿欧元

欧盟隐私监管机构称脸书母公司 Meta 违反此前的法院裁决，将欧盟用户数据转移到美国，因此对 Meta 处以创纪录的 12 亿欧元巨额罚款。

综合法新社和路透社报道，爱尔兰数据保护委员会星期一（5 月 22 日）对 Meta 做出上述罚款决定，并要求 Meta 在五个月内停止将用户数据转移到美国。

卢森堡曾在 2021 年对亚马逊公司采取 7.46 亿欧元隐私罚款，Meta 此

次面临的罚款数额几乎是亚马逊的两倍。

Meta 公司在声明中称将对该决定，包括“不合理和不必要的罚款”进行上诉，并通过法院寻求暂缓执行命令。

Meta 称：“如果没有跨境传输数据的能力，互联网就有被分割成国家和地区孤岛的风险。”

欧洲联盟最高法院 2020 年 7 月裁决，2016 年通过的欧盟-美国数据传输协

议隐私护盾 (Privacy Shield) 无效，并指出美国内法律对美国公共机构获取和使用从欧盟传输的数据规定，使得个人数据保护受限，意味着欧盟公民的数据不安全。

欧盟委员会星期一说，预计将在今夏之前与美国敲定一项数据传输协议，以此确保欧盟-美国数据传输的稳定性和法律确定性。



升级watchOS 9.5后部分苹果手表出现绿屏

据 Reddit 和 MacRumors 论坛上的用户投诉，自从更新到 watchOS 9.5 后，一些苹果 Apple Watch 的屏幕在进入某些界面时会出现不正常的绿色调。

几乎所有受影响的都是 Apple Watch Series 8 及更早的机型，而且早期的机型情况更严重。用户反映，绿色调主要出现在输入密码、打开控制中心和下拉通知栏时。根据大多数用户的报告，较少有 Apple Watch SE 和 Apple Watch Ultra 出现这个问题。

有人猜测苹果可能是有意加入了这种色调，但这似乎不太可能，因为大多数用户都认为这种色调非常难看，和手表的其他界面不协调。有用户形容它看起来像是“洗掉颜色的 LCD”屏幕，而不是他们习惯看到的纯净的 OLED 黑色。

目前还不清楚究竟是什么原因导致了这个问题，但根据用户的反馈，这种奇怪的色调是在上周发布的 watchOS 9.5 更新后才出现的，暗示这可能是一个软件问题，而不是硬件相关的。有些人重启手表后可以让色调消失，但有些人没有同样的效果。苹果曾经修复过类似的 iPhone 屏幕色彩问题，那也是由一个软件错误引起的。如果这确实是一个软件问题，苹果应该能够在未来的 watchOS 更新中解决它。IT之家注意到，目前 watchOS 9.6 正在测试中，但还不清楚该更新是否能够消除这种色调。

(IT之家)

美芯片巨头Marvell撤出中国 研发团队全部被裁



据外媒报道，美国美满电子科技公司 (Marvell) 宣布在越南胡志明市成立“世界领先”的集成电路设计中心。

报道称，该中心的前身是位于胡志明市第七郡新顺出口加工区的美满 (越南) 技术有限责任公司。通过此次升级，美满 (越南) 将成为美满集团在世界上四大研发中心之一，将成为越南技术工程师的理想工作场所。

美满 (越南) 目前拥有约 300 名员工，其中 97% 为工程师。

报道还提及，为满足人力资源需求，美满集团将通过助学金计划支持越南科技专业的优秀大学生，优先招聘在越南处境困难的员工尤其是女性员工。

之前有消息称，美国芯片设计厂商 Marvell 继去年 10 月宣布裁撤大部分中国研发团队之后，近日已决定将剩余的中国研发团队全部裁撤掉。

至于赔偿方案，可能与去年 10 月裁员时给出的“N+3”赔偿方案一致。

资料显示，Marvell 成立于 1995 年，总部在硅谷，在中国上海、南京、成都和北京设有研发中心，是一家提供全套宽带通信和存储解决方案的全球领先半导体厂商，针对高速、高密度、数字资料存贮和宽频数字数据网络市场，从事混合信号和数字信号处理集成电路设计、开发和供货的厂商。

Marvell 在中国的员工总数一度接近 1000 人，其中设在上海的国际研发中心曾拥有 800 多名研发人员，是继美国总部、以色列以外的第三大研发中心。

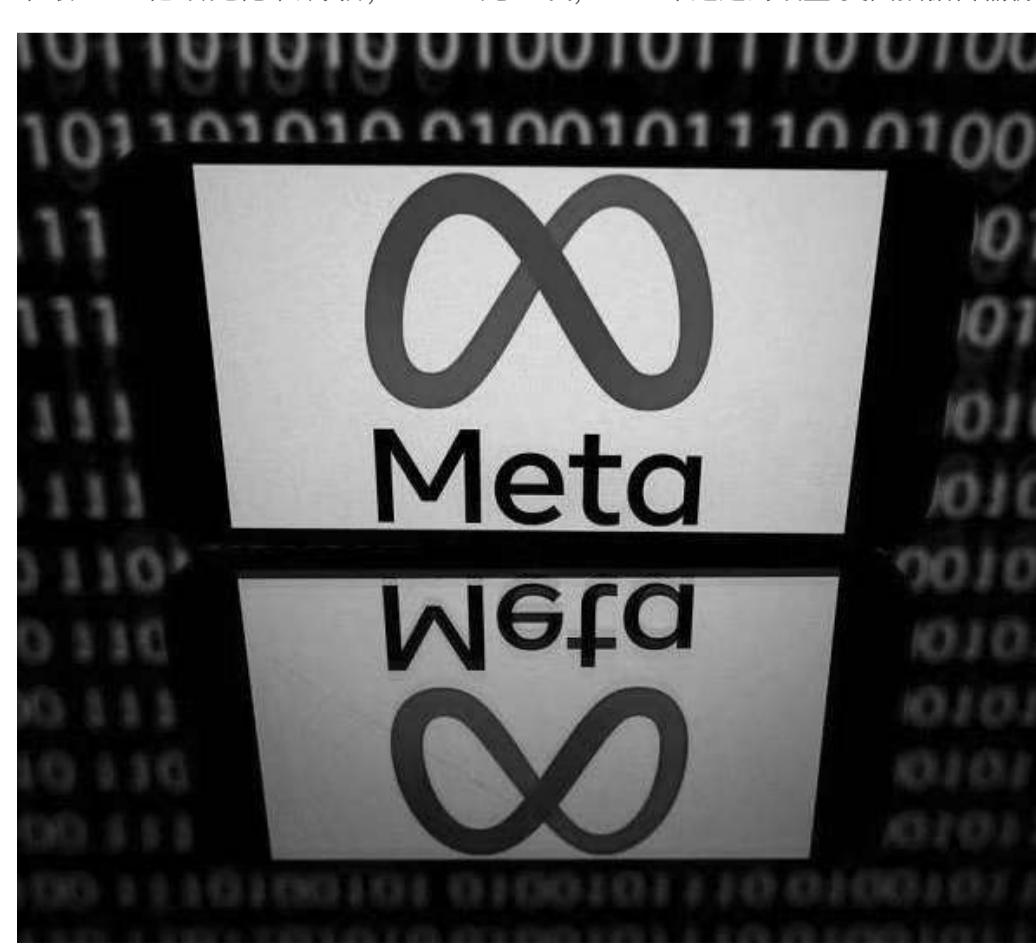
韩政府研判朝鲜

近期恐难发射军事侦察卫星

今后的行动计划。

朝中社在报道中指出，军事

侦察卫星 1 号发射项目处于“收尾阶段”。(早报)





亚洲周刊：吳佳儀

担任香港城市大学校长十五年的郭位教授在任内的最后一天，发表新书《高等教育的心盲》，对全球高等教育提出深度反思，强调只有教研合一和政教分离两相结合，高等教育的心盲方能得以治疗。



郭位：城大歷来任期最长的校长。

香港高等教育老师待遇位于全球前列，高于台海两岸，甚至高于英美与欧洲一般水平，但香港的高等教育是否具有最大的优势？五月十二日，香港城市大学校长郭位在他担任校长十五年的离别时刻发表演讲，介绍他的新书《高等教育的心盲》，对香港和全球高等教育问题作出深度反思。

这本书是他对于近五年来两岸三地高等教育的巨变、优势及缺失的思考结晶，也结合了他对全球国际顶尖学府的访问与观察。这一天，也是郭位自二零零八年五月十四日起担任城大校长的最后一天，作为城大歷来任期最长的校长，他收到了来自主办方的送别礼物：

「桃李满天下」，这份礼物也饱含了受到校长积极影响的学生们对校长的感恩之心。

大萤幕上播放着城市大学的影片，回顾他作为校长的日子，大力推行其高等教育管理理念「教研合一」，鼓励新创企业，工业界热烈响应，计划成立叁百家公司，由学生与校友来主导，成为香港教研合一的典范。会场内掌声不断，观众们的眼神中充满了敬意和感激，他们为有这样一位校长而感到骄傲。

率先引进台湾学生

郭位任职期间，正值香港的大学教育逐步普及。他带领城大积极参与香港各大学间的互动，引进优秀台湾、大陆和其他非本地学生，为香港高教带来活力。在他上任之前，除极少数个例，整个香港几乎没有任何台生就读大学的记录。在二零零九年，郭位在任的第二年，城大成为香港招收台湾学生的第一间大学。

香港高教讲求简易，高校学期时间短，一学期只有十四至十六週，相比台湾、大陆都更少。为了弥补时间上的不足，郭位任职期间，学校聘用了名目各异的讲师——他们专职教学而常常在媒体上曝光，在学术界享有盛誉。他认为，大学理念关键在于探讨、研究、创新，而香港人高智商低创新正是香港高教一大不足。

在他眼里，香港的大学自主性非常不足，是需要看政府的眼色行事的讲课的「乖乖牌」。为此，他努力争取校内教师从事教研时有充分的自主权和自由度，甚至包括政治立场方面，来实现真正的大学自主和学术自由。

但是在宽广的空间下，他同样强调教师不可违反学术伦理，把有关私利、无关学术的活动带入校园。如此张弛有度的施政，郭位目的只有一个：采用高标準，以达到高教的「求真」，并以此引领社会。

态度上，这些教授尽职尽责，传道授业。但郭位也进一步发现，他们只重视「传道授



郭位退休：师生举办晚宴致敬校长。

香港高等教育心盲玄机 城大前校长郭位新书深度反思

业」，除了讲课，不论其他，这是远远不够的。格物致知，并没有讨论什麼不该做。因此，郭位针对校内讲师采用了美式年度加薪的新方式，百分之百依据教学研究的表现，决定年度调薪幅度。任职期间，他重视资源、经费、「香港高教面临的现实问题」。

他所任职的城市大学获得政府的资助占全校全部运行经费的百分之五十二，而在香港低学费政策的影响下，本地生的学费二十年没有调整。尽管如此，他依然积极制定诸如为教授提供更高的待遇这类的长远规划，并通过各方面的努力继续争取足够的资源，以推动城市大学的发展。不同于与英国相当一致的香港传统高教的发展模式，他的施政风格受美国高教影响大，广泛吸收其值得学习的特质。

率先推行大学四年制

在二零一二年，香港高教发展的分水岭时期，他率先带领城大将叁年英式本科生学制改为四年美制，充实校内的多样化教研。同年，他在校内开始实施美国大学的毕业荣誉制度。

大学入学方面，在二零二一年，香港改动标准，取消肤浅的通识科，改考不计分、只要求达标即可的「公民与社会发展」。与此同时，郭位也提出，通识课是大学里无用的课，此前流行的通识教育不符合因材施教的原则，无法适应不同学科的学生，因此并非必要，甚至有害。

他注重不同学生的具体情况，并在坚持通过每月一次的学生家庭采访来跟进学生的最新近况。在他看来，「到大学再来谈通识教育，我觉得是本末倒置。通识教育从小的家庭教育就应该要注意，等进到大学之后，绝对时之已晚」。

高等教育何以「心盲」

进到大学之后的教育，到底要谈什麼？郭位认为，大学之可能落后，主要原因是心态欠佳，即「心盲」。遵循大学自主和学术伦理的同时，并实践高教国际化，不仅是在外观上，而且在精神上都应一致。王夫之有言「以知为首，尊知而贱能，则能废」，而何况不知乎。

在郭位看来，高等教育的心盲主要有两方面的内容需要改进：其一是教研应合一。在高等教育的实践方面，他认为，香港对教研合一的概念不甚了解。具体来说，大学中往往教课的讲师纯教课，研究的教授只研究。不曾做过研究的教师，把只懂教学任务的归类为教学型大学，而那些从事研究的教授，只好被当做研究型的大学教授看待。做研究的人，大多不懂得教学，甚至不需要教学，而教学的老师不懂研究，更不用说上穷碧落下黄泉的道理。

教学与研究的关係，就像饮食与运动。「如果人只吃营养的食物并不运动，或者只顾运动而不重饮食，怎麽会健康？」培育创新能力，结合教研，才能真正区分现代大学与其他大学。

因此，郭位指出，香港的大学现有的行事方式、创新思维及学术文化等方面有待加强。要实现紧跟现代标准，追求卓越的高等教育，没有任何捷径，必须靠勤奋的教研活动，脚踏实地。

其二是政教应分离。他认为，政治应该从教育事业中分离出来，以避免对后者产生影响。而在香港的大学中，往往都是外行人拟定高教政策，还定得複杂，最终造成政治掺合高教的局面。如果大学要在健全的教育体系下正常运行，则需要以正确的心态领导和管治大学，而非仅靠机械式的控制。

大学的营运亦是一项业务，即与学习有关的智力业务，而不是营利性事业，更绝非政治斗争的跳板。他反对社会把大学视为政治资产，有些港人利用大学与大学生作为政治宣传的手段。而上有所好，下必甚焉，年轻人也就有意无意地融入政争的廉价循环，既甘愿当棋子，又奢望当棋手。结果，摆着正事少干，甚至不干。

郭位反对这样的行为，并在二零一九年的暴动中坚持完全不参与的立场。而教授对教学与研究行使学术自由，不应将大学当作为处理非关学术问题的平台，不应将教学与研究当做谋利的诱因，当然也不应将其用于政治夺权的目的，这也是放诸四海而皆准的道理。坚守政教分离，需要学生不利用自由的环境造反，政府的手远离学校运作，教职员一定要避开

产、官、学参栖的传统。大学、政府、社会，的迂腐传统文化，灌溉着政教不分现象，在这其中，政府的责任最大，因为政府掌握的权限最广、权力最大。只有教研合一和政教分离两相结合，高等教育的心盲方能得以治疗，之后，高教天下无难事。

高教与学生就业

郭位任职城大校长期间，高度推崇人文主义情怀，以及高教在教学行政之外的功能：服务社会。他曾在校内做了一个亚洲独创的HK tech 300计划，以推动亚洲地区的人才流动。

这是一项以知识产业为主的创新活动，把工业园区摆在校园里面，鼓励学生在大学里面创业。由学校出钱，请律师协助商业计划，安排会计师做规划，并透过网路集合香港创业成功人士、企业家、专家当他们的顾问。学校一共投资了六亿港币（约七千七百万美元），并得到业界热烈回应，获得至少有叁亿多的港币投入此，香港城市大学成立了完全由学生与校友来主导的叁百家公司。这是年轻人创新创业梦想的开始，也是郭位梦想的开始——他相信，英雄出少年。■



《高等教育的心盲》：分析高等教育的未来。

肠胃道疾病的人患失智症风险高

据统计，在台湾65岁人中，大约每13名阿兹海默症，目前该疾病除了减缓症状外，尚无法可以预防及治疗，《每日科学》(Science Daily)报导，有新的研究发现，有肠道疾病如胃食道逆流、消化性溃疡与日後罹患阿兹海默症有正相关，这项发现进一步支持“肠胃道与脑”是有关联性的论点，影响两者的可能来源於胆固醇异常，该研究发表於《自然》(Nature)。

研究分析阿兹海默症与几项肠胃道疾病的大量遗传资料，每一项约分析40万人，从中发现患有阿兹海默症患者与肠胃道疾病的人有相同的基因，研究负责人Emmanuel Adewuyi表示，这项发现提高了研究人员对这两种疾病的认识，并能协助制定新的研究

目标，以便更早发现疾病与替这两种疾病开发新的治疗方法。

Adewuyi指出，这是首次评估阿兹海默症与肠胃道疾病之间有关连性的研究，同时也为遗传学提供新的论点，也证明了阿兹海默症患者与有肠胃道疾病的人，都发现他们有

胆固醇异常的问题，虽然需要再研究它们之间的关系，但可以证明，高胆固醇会转移到中枢神经系统，导致大脑中的胆固醇代谢异常。

Adewuyi说，虽然目前尚未发现治疗阿兹海默症的方法，但根据该研究发现，降低胆

固醇的药物，可能对治疗阿兹海默症与肠胃道疾病有用处，像是减少发炎症状、调节免疫力和保护肠道功能，研究也显示，可以从饮食方面来治疗与预防阿兹海默症与肠胃道疾病发作。(健康网)

水喝够了吗？

水对身体重要性7点报你知

连日高温让人快吃不消，专家们纷纷提醒民众务必适时补充水分，以免遭遇热伤害。营养师王证玮在脸书粉专“营养小当家_阿罐营养师”表示，水是维持生命的重要营养素之一，人体约含有60%的水分，但许多人常会忽略饮水的重要性，并列举7点介绍看似简单的“水”，到底对身体有多重要。

●维持正常生理机能：水是身体代谢过程中的重要物质。不仅如此，水还具有调节体温、改善运动表现、帮助身体排泄等功能。

因此，水是身体不可或缺的基础营养。

●缺水头脑大当机：当人体缺水1.3%-1.6%时，会开始出现注意力不集中及情绪起伏较大的状态，更有可能会记忆力不佳、容易疲倦、焦虑等问题。

●预防头痛发生率：头痛与缺少水分有关，补充足够水分帮助把发炎物质代谢掉，可改善偏头痛的问题，降低头痛频率。

●改善便秘状况：排便不顺、便秘等相关问题常与水份摄取不足有关，水份可帮助肠道正常蠕动，

柔软粪便，使排便更顺畅，降低便秘机率。

●预防肾结石：足够饮水可以帮助稀释造成结石的物质，减少停留肾脏的机会，预防结石发生。

●缓解酒后宿醉不适：酒精代谢过程需要大量水份，容易有口渴、头晕头痛、恶心想吐、疲劳等问题，而补充水分不仅可以帮助宿醉症状缓解，更可以帮助酒精排除与代谢。

●协助体重控制、维持体态：补充水不仅可增饱足感，更可以调节身体代谢率，而在脂肪代谢过程当中，水也是重要的营养之一。因此，水分在体重控制扮演非常重要的角色。

王证玮提醒，虽然喝水很重要，但正确的饮水方式也须特别注意，除了要喝足每日的饮水量(30c.c-45c.c乘以体重公斤，依照运动量、气温高低、流汗程度而定)，并建议水要分次喝，避免一次饮用过多水份而频繁排尿，留不住水份。此外，也要注意别饮用过量造成“水中毒”危机。

王证玮指出，若有习惯喝咖啡、茶类等饮品时，更需要补充额外水份，因为咖啡因的摄取会帮助利尿；待在冷气房里也别忘了补充水份，因为长期在冷气房里，造成皮肤散失水分量会增多，久而久之也会有脱水问题。(健康网)

极端高温有害健康 三类人要特别小心

连日高温热到受不了！《CNN》报导指出，据美国CDC（疾病管制局）的数据显示，年长者、儿童、患有慢性疾病在服用药物的人，罹患与“热”相关疾病的风

险最高，但哈佛公共卫生学院气候、健康和全球环境中心临时主任Aaron Bernstein坦言，年轻且健康的人也不能忽视“热”所带来的危害。

专家指出，最常见的与热有关的疾

病是中暑和热衰竭。

中暑是身体无法自行降温，温度迅速升高，但人体的自然冷却机制流汗却失效了，一个人的体温可以在10到15分钟内升至41°C或更高，这可能导致残疾甚至死亡。

中暑的人可能会大量出汗或根本不出汗，他们可能会感到晕或昏倒，并可能会癫痫发作。而当身体因出汗过多而失去过多的水分或盐分时，就会发生热衰竭。这可能伴随着恶心、头晕、易怒

、口渴、头痛和体温升高等症状。在这两种情况下，都需要迅速给予帮助，旁观者可以将他们移到阴凉处，并给他们水来降温。

Bernstein表示，虽然极端高温不会像对老年人造成的伤害，给孩子那么多伤害，但热所造成的影响会累积，可能会导致贫穷、癌症、心脏病等健康危害，给这些孩子造成终生影响。

急诊室医师Stephanie Lareau强调，为了避免因“热”产生的疾病，要随时注意在感到口渴前先喝水；必须待在室外时需要定期休息；在跑马拉松或是其他较激烈的户外运动前，要先让自己适应高温；涂抹防晒，因为晒伤会让人的体温调节变差；除了注意温度外，也要注意体感温度，因为体感温度结合温度与湿度，两者相乘容易造成与热相关的疾病。(健康网)

担心母奶量不足 6穴位帮助发奶更顺利

母乳对婴儿来说是非常重要的营养来源，对成长发育和健康有许多益处，但是哺喂母乳却不是一件简单的事情，不仅要面对塞奶、石头奶的疼痛，还要担心泌乳量会不会太少、宝宝会不会吃不够等问题。

如果害怕母奶量不足，或是感觉到奶量变少时，可以尝试按摩有助发奶的穴位，不仅能帮助乳汁分泌，按摩放松心情后对泌乳也有帮助！

有助发奶的6个穴位

膻中穴
两个乳头连线的中心点处

乳根穴
乳头正下方约两指宽处

天宗穴
肩胛骨中央，大约是用手触摸

肩胛骨时中指指腹处

少泽穴
小指末端指甲外侧处

足三里
膝盖外膝眼下方约四指宽处

太冲穴
脚的大拇指与食指指缝上方两指宽处

建议按摩时可以选择在身体放松的时刻进行，例如洗完澡后、睡觉前等，每个穴位按压至有轻微酸胀或微微痛的感觉，停留约5-10秒再放开，重复20次，一天进行2-3次即可。(Heho健康)

担心母奶量不足? 6穴位帮助发奶更顺利!



水果没吃完怎麽办？ 教你自制冰品低卡奶昔

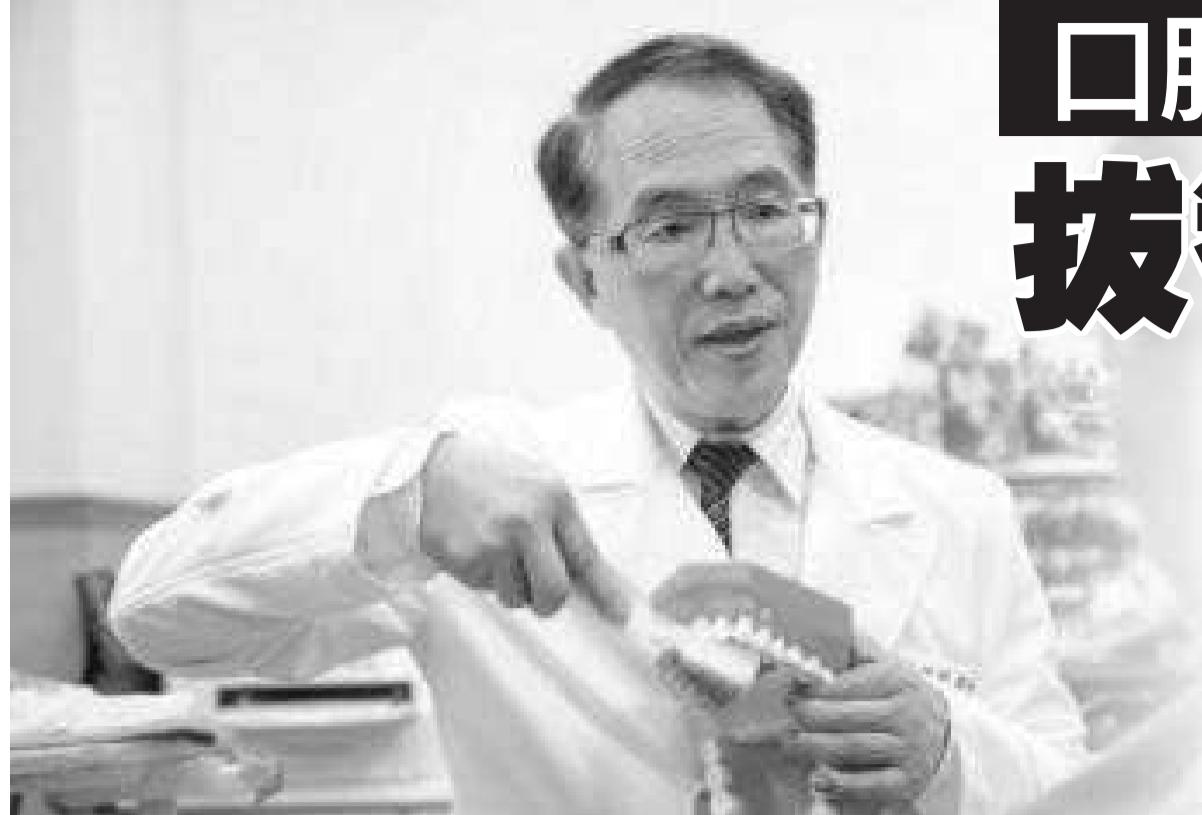
夏天是台湾水果盛产季节，许多民众常不小心买多了，不吃怕浪费，但吃过量又担心发胖、血糖飙高。对此有营养师分享2妙招，帮助民众不浪费水果，也能在夏天享受低卡冰品与奶昔。

营养师陈冠蓉在脸书专页“蓉妈咪营养师健康宝典”发文指出，市售冰淇淋含高糖份与油脂，常额外添加色素与香料，1球冰淇淋直逼150大卡。若想健康吃冰淇淋，建议可以选择芒果、香蕉、凤梨等水果制作天然水果冰淇淋。将多买的水果以调理机搅拌成果泥，再放入制冰盒中冷冻成块。

陈冠蓉进一步说，除了制成冰淇

淋，也可把水果制成低卡奶昔。只要将100至150克芒果冰块加入调理机容杯里，加入200c.c.无糖优酪乳或鲜奶搅拌30秒至1分钟，就完成低卡美味的奶昔。

另外，国健署补充，食用色素又称食品着色剂，使食品着色，改善食物色泽的食品添加剂，主要可分为两大类，即天然色素及人工食用色素，天然色素是指存在于蔬果中的植化素等，能使蔬果拥有色彩，而另一种则是能让食物具有显色条件的人工色素，帮助食品拥有色泽，提高消费者购买意愿。食用色素必须经过审慎评估，订定适当使用规范，在规定使用剂量内，应不会危害健康。(健康网)



夏主任考量游同学年龄尚轻，若直接进行手术将造成巨大伤疤，影响身心，遂由颈部下刀，翻开皮肤再切除癌变的下颚骨并截取小腿骨进行修补，术后并未在游同学的脸上留下任何疤痕，至今追踪七年没有复发迹象。

智齿又称第三大臼齿，是门牙间隙向后算起的第8颗牙齿，生长状况因人而异，通常会在16岁之后慢慢萌生；然而，夏毅然主任指出：“90%以上的智齿都需要被拔除。”

他说明，由於智齿生长在口腔最后方，又是最晚生成的牙齿，往往因生长空间不足，

向前倾斜、无法正常萌发，这些长歪的智齿不具功能，且因位置的关系不易清洁，容易引发蛀牙、牙龈发炎、牙周病、蜂窝性组织炎等问题，甚至还会连带危害周边牙齿的健康机率高达81%以上；即便是没有长歪的智齿，若无对应咬合的牙齿，也可能因过度萌发影响咬合，或是反覆刮伤周围的口腔黏膜，长期下来会造成癌变。为了避免这些情形，牙医师通常会建议尽早将智齿拔除，以绝后患。（水平智齿该拔吗？放着不是痛而已，很可能害你牙周病）

夏毅然主任建议，拔智齿的最佳年龄为

4大类营养素： 改善下肢循环不怕久站！

工作关系没办法坐下，长时间站着腿部开始酸、麻、胀、痛，深怕有蚯蚓状的青筋会一条条浮上！除了穿着弹性袜，或是抬腿舒缓腿酸，平时可以怎麽吃保养腿部呢？

踮脚、抬腿增加血液回流 弹性袜预防静脉曲张

小腿有“人体的第二心脏”之称，腿部透过肌肉的收缩挤压血管，让血液顺流回去。长期站立不动容易让血液堆积，造成腿部压力过大，有时候好像站到没知觉！而静脉中有着瓣膜，扮演了推进血液回流的角色，当血液蓄积影响瓣膜功能，静脉压力便逐渐升高，发生所谓的静脉曲张。

为了减少久站不适，站立期间可以踮脚尖、扭扭脚踝，给腿部肌肉一些刺激；睡前抬抬腿，让腿部高於心脏改善血液回流；或在工作时穿着弹性袜，平衡腿部久站压力，减少静脉曲张找上门。

摄取4大类营养素 保养下肢血管有方

除了日常腿部保健，营养师建议不妨补充这些营养素，让饮食相辅相成！

减缓血管发炎

营养素：茄红素、花青素、类胡萝卜素、多酚类等

这些存於各式蔬果的植化素，具备抗氧化功用，能降低自由基对细胞的攻击，进一步减少慢性发炎，促进血管健康。

哪些食物能够摄取植化素呢？可以参考这篇彩虹饮食提升免疫力！各色蔬果植化素的功效，每天吃到不

同颜色的蔬果。

促进血液循环

营养素：Omega-3脂肪酸

Omega-3脂肪酸除了降低三酸甘油酯，调节血脂让循环更通畅，也会抑制血小板凝集，避免血液滞留而有血块形成。

建议摄取鲑鱼、鲭鱼、秋刀鱼、奇亚籽、核桃，补足日常生活较少摄取的Omega-3脂肪酸，也可以考虑购买鱼油补充。

强化血管弹性

营养素：维生素C

维生素C能够促进胶原蛋白形成，透过羟基化作用提升胶原蛋白的强度，让血管保持弹性；同时维生素C也是很好的抗氧化剂，有助于延缓血管老化速度。

水果多半都富含维生素C，尤其芭乐、奇异果、草莓、释迦、木瓜含量更高，是不错的选择。

减少腿部水肿

营养素：钾

现代饮食充斥着加工食品，无意间吃下隐藏的钠，平时应减少盐分摄取，避免水肿情形增剧，可以吃含钾的新鲜蔬果，帮助多馀盐分排出。

奇异果、香蕉、小番茄、菠菜、空心菜富含钾离子，可减少小腿肿胀。

久站生活或许难以避免，但可以从饮食着手保护血管健康！若腿部不适感无法改善，出现微血管丝、或站立时血管直径大于3 mm，请尽速寻求医师协助。

(Heho健康)

4大類營養素 改善下肢循環



强化血管弹性

维生素C



减缓血管发炎

茄红素、花青素
类胡萝卜素、多酚类



促进血液循环

Omega-3 脂肪酸



减少腿部水肿

钾



口腔癌竟是智齿酿祸！ 拔智齿有最佳年龄

18岁的游同学因右下颚疼痛至牙医诊所就诊，经X光检查发现右下智齿因无法正常生长，有发炎情形。然而，拔除智齿后伤口持续闷痛并伴随麻刺感，近两个月之久；期间，持续接受消炎止痛治疗仍未改善，最后被转诊至台北慈济医院，牙科部颌面外科夏毅然主任将发炎组织取样化验，诊断发炎组织已转变为口腔癌，且癌细胞涵盖整个右下颚骨。

16-25岁，因为这个时候的智齿萌发不久，牙根尚未发展成熟、齿槽骨质也较松软，较容易被拔除；但拔完牙后肿痛难免，需按医嘱定时服用消炎止痛药。另外，有些智齿因位置太接近神经，拔除过程不免伤及神经造成颜面麻痹，不过不会影响外观、说话及进食，一般约1-3年即可恢复，无须过度惊慌。

值得注意的是，虽然完全深埋在骨头内的智齿，不会有蛀牙或发炎的风险，可暂时先不拔除，但仍有3%的机率可能转变为囊肿，或是少部分会转变成口腔癌，故即使没有任何不适，也应定期接受影像学检查。夏主任呼吁民众，拔完智齿须持续观察，若不适感持续2周以上未缓解，甚至越来越严重即需提高警觉，寻

求进一步诊疗。（早安健康）



左侧睡会压迫心脏 哪种睡姿适合我？

睡眠品质好坏会影响到隔日精神，而每个人对于睡姿的喜好也不同，许多人都听过“往左侧睡会压迫心脏”的说法，因而晚上睡觉都刻意避开左侧，真的是这样吗？台北医学大学医学院睡眠研究中心主任李信谦表示，其实机会并不大。

李信谦医师表示，心脏结构除了一层肌肉层外，还包含坚硬的肋骨，此外，中间还有一些结缔组织，所以往左侧睡会压迫到心脏的机会并不大。

而睡姿和睡眠品质有关吗？李信谦医师解释，由於脊椎有两个凹陷的曲线体，因此睡觉时睡姿的影响还与床、枕头的软硬度有一定程度的关系，另外，身形不同也会影响到睡姿及其睡眠品质。

胃食道逆流者、第三孕期妇女建议左侧睡

人类是比较少数能够仰睡的哺乳类动物，而传统认为像狗一样的“犬卧”方式对身体最好，不过在现代睡眠医学中认为，不同健康状况有其建议的睡姿。

李信谦医师指出，如果接受睡眠检查后，发现如果正躺就会不舒服，但侧躺就会舒缓的呼吸中止症患者，若没有意愿接受侵入性治疗，这时透过睡姿调整就会对病情有所帮助。

此外，并不是左侧睡就会对身体不好，由於胃位於腹腔的左半部，像是胃食道逆流患者睡觉时可以采左侧睡的方式。另外，怀孕的妇女也建议往左侧睡，李信谦医师解释，由於血液需要从右下腔静脉回流，若在第三孕期胎儿较大时妈妈往右侧睡，可能就会压迫到静脉回流而造成妈妈下肢水肿。

李信谦医师表示，除了孕妇、胃食道逆流者等特殊状况，侧躺对于睡觉时整体姿势维持较不利，由於人类为直立动物，加上现代人常看电子萤幕，不只颈

椎压力大，脊椎的承重也都集中在下背部，而侧睡较没办法让腰椎得到适当的伸展及松弛。

而如果民众常常平躺睡，足够的床垫支撑力也相当重要，而当床垫使用过久，里面弹簧、海棉松脱时，床垫支撑力就会下降，导致腰椎、骨盆受到伤害。

2招自我辨别睡眠状况

而如果失眠的话，可以透过调整睡姿改善吗？李信谦医师解释，睡姿和个人的习惯、寝具、环境有关，而失眠为相当复杂的现象，很多因素都会造成失眠，例如怀孕妇女或是本身较肥胖者，睡眠时腹部重量压迫可能会影响到睡眠品质，这时才会建议适度的侧睡。

此外，不宁腿症候群患者也常失眠，患者平躺睡、脚拉直时会觉得不舒服，因此有些症状较轻微的不宁腿症候群患者，医师会建议睡前进行脚部按摩，并采脚微屈的睡姿。李信谦医师表示，睡眠很难做测量，睡眠状况的自知也相当重要，民众可以透过两个方向来自我辨别：

睡眠本身：会不会很难入睡、特别早醒、睡眠中出现奇怪动作（例如：不自觉大叫）

睡眠後結果：无论怎麽睡白天都精神不济

李信谦医师指出，睡眠姿势并不是造成失眠的主要原因，每种健康状况也会给予不同的睡姿建议，對於健康的人来说，只要觉得舒服，任何睡姿都可以，不过如果发现自己维持某种睡姿时比较好入睡时，或是不管怎麽调整睡姿，起床後精神还是不好、睡不稳定时，还是建议要经由医疗评估确认原因。

(Heho健康)

寒流急冻慎防心血管疾病 喝酒泡热水反增加风险！

这一波冷气团报到，天气又湿又冷，光是离开被窝就冷的受不了，往往气温急降就是心血管疾病好发期，连血压也可能比平常高，专家提醒防范疾病最重要就是“保暖”，但往往民众误以为喝酒、泡热水澡可以暖身，但这些错误行为反而可能增加心血管疾病风险。

天冷血压易突然升高！收缩压不超过150毫米汞柱

温度骤降时，血管内的平滑肌跟着收缩，容易造成血压突然升高，进而增加心脏病及中风急性发作的机会，国泰医院心血管中心部副主任秦志辉坦言：“天冷量血压如果微幅上升是正常的，但当收缩压超过150毫米汞柱以上还是要小心。”

往往在出现致命的心血管疾病前，其实身体还是有些徵兆，秦志辉举例：“患者起身走路感到很不舒服，感到严重的胸闷、闷痛，但坐下来休息就好了，或是本来在温暖的室内下，一走出去室外就觉得不舒服。”

若人的血管若有狭窄，在休息时心脏不需要大量工作，所以不会有症状，当开始要走动、走到户外，需要用更大的力气，导致本来心脏不够用会缺氧，缺氧的结果就是呈现胸闷、胸痛，这是临幊上典型症状。

症状缓解不等於没事！有胸痛尽早就医

千万别以为当坐下来休息，“症状”缓解了就没事！秦志辉说：“休息时心脏没那麼用力收缩，自然就会回到正常，也不会感受到缺氧就不会有症状，有此症状者一定要回到心脏科求诊。”

因此，在寒流期间想要避免出现心血管疾病最重要还是保暖，因为心脏屬於输出跟周边血管阻力有

关，当周边心血管阻力越大的时候，心脏越耗能，而保暖减少周边血管阻力，让心脏不需要出那麼大的力气。

错误保暖行为反而增加猝死风险！

讲到要保暖，除了可以在室内开暖气以外，有些人喜欢喝酒暖身，其实这是错误行为千万不要做，秦志辉提醒冷天保暖的三大危险行为：

喝酒：酒精对身体温暖不能持久，反而容易让血管来不及收缩，身体御寒能力反而下降，更容易受寒、感冒，甚至增加失温与猝死机率。

吃大餐：吃大餐的时候血液会跑到肠胃去，對於心脏来讲本来就不够用就会更不够用。

泡热水澡：泡热水澡时血管会急速扩张，且泡完之後体温也很快下降，不希望心血管疾病患者去泡温泉，对心血管疾病相对风险高。

若民众想做好保暖可以采取三大原则：

采用洋葱式穿法：内层穿排汗衣、中间层可穿人工纤维刷毛衣或羊毛层保暖，最外层可以穿着透气防水、防风的外套。

头颈四肢顾好：穿戴帽子、口罩、围巾、手套及袜子等，尤其糖尿病人更要注意四肢末梢保暖，降低因为手脚冻伤，造成伤口感染引发截肢的风险。

多喝温热开水：冬天喝温开水除了可维持体温恒定，并透过排除尿液、汗以及粪便清除体内废物，还能促进肠胃蠕动进而预防便秘。

尤其晚上与清晨时气温更低，民众在半夜或早上起床，可以多添加保暖衣物，并先在床上活动四肢促进身体血液循环，下床後活动不要過於急促，可先补充温开水暖和身体，再以温和的方式进行日常活动。

(Heho健康)

不入豪门



孙燕姿Selina嫁给了爱情

娱乐圈不少女明星都嫁入豪门，但也有一些女星“反其道而行”，选择与普通上班族结婚。台湾8点档戏剧女神李燕日前宣布和商人陈茂荣结婚而引起热议，男方甚至自嘲是“癞蛤蟆吃到天鹅肉”。S.H.E的Ella和Selina、孙燕姿和郭羨妮都义无反顾嫁给了爱情，她们的另一半是如何打动芳心？

★Ella：爱老公的勇敢

Ella（陈嘉桦）的老公赖斯翔曾是品牌的销售经理，两人相恋之前已认识三四年，但一直到Ella去美国游学，因为向对方请教英文才变得熟络。

他们因为性格开朗爱瞎闹而十分投缘，但一直保持朋友关系，Ella曾透露：“直到有一天我们在Hebe家看一个朋友的蜜月影片，我们就天、雷、勾、动、地、火！我俩触电了，那时我们坐在一块儿，大腿不小心碰在一起，那一刻我们都有感觉！”

赖斯翔最让Ella感动的，就是他的勇敢，因为一开始交往他就知道这辈子注定会是“Ella背后的男人”，甚至经常被传他财力不如Ella，“被养”等传闻，不过他全部扛起，更让Ella相信他就是那个对的人。

两人于2012年结婚，至今幸福美满，还有一个可爱的儿子“劲宝”。

Ella透露直到现在老公在每个纪念日还会送上鲜花，非常浪漫。赖斯翔除了会帮忙打理家务，也是Ella工作上的伙伴，对Ella来说，跟赖斯翔在一起后，身心都达到了平衡安定的状态，没有谎言没有猜忌，并且感受到自己被深爱着。

★Selina：希望另一半爱她的灵魂

Selina（任家萱）在2022年3月公开认爱圈外男友小徐，一

年后宣布怀孕，两人将在孩子诞生后结婚。

Selina自2016年和律师张承中离婚后，感情一直处于空窗期，直到去年被拍到与姓徐的圈外男友约会，新恋情才曝光。事后Selina在社交平台大方认爱，甜蜜表示：“我的春天也来了！”

小徐比Selina小7岁，长相憨厚，身材微胖，是个生意人。Selina曾在节目《小姐不熙娣》中谈及男友如何掳获她的芳心，原来喜欢吃香菜的她，某次因为天气关系一直都买不到，便向小徐求助，没想到对方为了她跑遍各大超市搜购，最后面向档老板娘求助才成功买到，令Selina大为感动，“这叫做香菜的重量，香菜很轻，可是在我的心里很有重量。”

Selina于2010年在上海拍摄剧集《我和春天有个约会》时发生严重烧伤事故，导致身体严重烧伤，一双美腿布满火吻疤痕。Selina有一次与男友说起烧伤后的植皮过程。男友知道她喜欢美人鱼，便将她腿上的疤痕形容为美人鱼的鳞片：“就像是美人鱼长出了双脚”，不经意的一句话令Selina不断落泪，深深被感动，更大赞男友“像天使的存在”。

Selina坦言，经历过烧伤和离婚，才发现自己想要的男人，是不嫌弃她，并且可以爱她的内心灵魂的人，而小徐正好符合这个条件。交往前Selina曾带着男方给闺蜜Ella和Hebe“鉴定”，甚至前夫阿中都见过小徐，大家对他评价都不错，觉得小徐个性懂事体贴，也很老实，脸上总是带着笑容。

★孙燕姿：爱老公的毫不掩饰

本地天后孙燕姿和圈外人老公纳迪姆（Nadim）在2011年结婚，如今育有一对子女，一家四口幸福美满。

两人当年是在朋友的聚会上认识，纳迪姆对孙燕姿一见倾

心，追求了将近9个月才成功。为了维持这段恋情，男方不惜在2007年将事业重心从香港转移到新加坡，以求朝夕相处。

纳迪姆虽是个普通上班族，也不是富二代，却符合孙燕姿对男友的要求，除了具备身高和长相外，还是个聪明的男人。更重要的是，纳迪姆非常疼爱孙燕姿，除了支持她的歌唱事业，也是老婆的头号粉丝。

纳迪姆让孙燕姿印象最深刻的，是有一次他们与朋友去香港，遇到记者跟拍，结果纳迪姆跳出来帮她挡记者还发生一些冲突。这一举动让她相当惊讶，却也欣赏他直接且毫不掩饰的个性。

当初许多人都好奇，纳迪姆外表和身世并不出众，孙燕姿为何选择他？她回答说：“我很瘦。只剩一根骨头，没胸没臀，还是个过气歌手。我和他是完美的一对！”

★郭羨妮：被老公的老实感动

郭羨妮曾是备受力捧的港姐，谁也没有想到这样一个女神级别的女生，最后不嫁豪门，而是选择了武术指导朱少杰。

朱少杰比郭羨妮小6岁，父母都是农民，他是家中的长子，但因为家里穷，从小就被父母送进少林寺学武，成年后到北京工作，在各大剧组跑龙套当替身。

他在当《宫锁玉心》的武术指导时，认识了心中的女神郭羨妮。当时郭羨妮正处于事业和感情的低谷，前面几段不靠谱的恋情让她伤痕累累，朱少杰虽不会说甜言蜜语，却是一个老实本分的人。他主动关心，并经常给郭羨妮打电话，这些行为算不上浪漫，却深深感动着郭羨妮，两人相处没多久就走入了婚姻。

结婚时知道老公经济状况不宽裕，贴心的郭羨妮还自掏腰包给公公婆婆在市里买下房子。她婚后生下一女，还帮助老公完成自己的梦想当上导演，拍摄了《守护丽人》等影视作品。如今两人结婚已12年了，朱少杰身价已经翻倍，一家人过得幸福美满。（早报）

中国明星群捧BLACKPINK引非议

韩国顶尖女团BLACKPINK正马不停蹄地在亚洲巡回演出，5月20日到了澳门，风头极盛。演出晚上才开始，中午场外的门票兑换处及周边商品售卖处已经旅客爆棚。

晚上，现场直接变成“大型追星现场”“网红打卡地”。是的，那里不但可以追到BLACKPINK，还能追到很多明星。

有网民罗列出席BLACKPINK的华人艺人名单，包括杨颖、曾黎、欧阳娜娜、陈乔恩、程潇、虞书欣、雷佳音、林俊杰、袁咏仪、梁咏琪、容祖儿、李嘉欣、邱淑贞、五月天成员怪兽、梁静茹、小S、陶喆、侯佩岑、

桂纶镁、王大陆、郑元畅、郭书瑶、沈玉琳、贾静雯、陈妍希、鬼鬼吴映洁、Y头、林熙蕾、彭佳慧、安心亚、卫斯理、张榕容、杨祐宁、杨金华、王思佳、修杰楷等等。还有一些是常在娱乐新闻出现的名字，如何猷君、王思聪、关颖、王伟忠等。

捧场BLACKPINK演唱会，近日在中国大陆网络成为争议事件，引起一些中国网民炮轰。其中，最受热议的是程潇，她最近腿骨折了，坐着轮椅去看BLACKPINK演唱会，被一些酸民嘲讽：“骨折也要去！”

为什么看演唱会这种个人行为，在大陆成为非议呢？

从一些网民的留言看来，可以归纳为以下四个原因：

1) 网民觉得，“大张旗鼓”带头追韩星也就算了，但看演唱会竟然也会上热搜，质疑是大陆艺人自己买的热搜，结果引人反感。

2) 演唱会的票价本来就高，明星们都去了更是助长票价狂飙，结果黄牛坚持不降价，据说600新元的门票被炒到了8400新元，一涨14倍。

3) 有网民觉得，亚洲粉丝这么崇拜BLACKPINK，可她们回馈的方式是敷衍和臭脸，不像在欧美表演时全程热情洋溢，热歌辣舞，精神十足。（早报）



65岁梁家辉现老态
网民：像80岁

(综合讯)恋爱并不是年轻人的专利，中国电影《我爱你！》就是讲述两段黄昏恋，由梁家辉（65岁）、叶童（60岁）、倪大红（63岁）、惠英红（63岁）主演，4位男女主角加起来251岁，主角均是演技派，由于是老人家纯纯的爱情，他们以自然老态上阵。近日拍摄花絮流出，网民最震惊是65岁的梁家辉，竟然老到大家都认不出本尊，满脸皱纹，看上去像80岁，而且整条手臂也是青筋暴露。

对此，网民纷纷留言“老成这样”，更指梁家辉现时的样子，比起他拍摄《新难兄难弟》的老人妆更加老态毕现，岁月催人。不过也有人替他的健康情况感到担心。

这部电影由导演韩延（前作有《滚蛋吧！肿瘤君》）执导，改编自韩国网络漫画家姜草同名作品，也曾是韩国拍成电影。

梁家辉满脸皱纹，手臂暴青筋。(取自网络)

故事以两对年长有情人的爱情故事为主，倪大红和惠英红因为拾荒不打不相识，还擦出了爱情火花，但因

为过去经历加上年纪，迟迟不敢向前。

至于梁家辉和叶童就饰演另一对一生互相扶持的恩爱夫妻，不过太太罹患失智症，丈夫要凭一己之力承担起沉重的照料责任。

电影标榜即使4位主角加起来251岁，但依然爱得甜蜜，他们互相扶持，一起爱到老，梁家辉曾说，《我爱你！》影片感人肺腑，情节催泪，观众需要带纸巾入场。

梁家辉和叶童1991年拍过港片《婚姻勿语》，片中两人饰演离婚夫妇，叶童更凭该片成为香港电影金像奖影后。32年之后再次结缘当夫妻，但这次甜得来又带点苦。（早报）

欢迎惠登广告

Office : +62 21-63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232

Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com

訂閱請聯絡: +62 -81806085711 (Sicilia)



老夫少妻老妻少夫福音

男人陽痿女人性冷感久婚不孕一切性能問題由於舉堅固久精之故皆能一一提升調整吾診療法是整體提升重點加強故全身疾病無論過去現在將患都能一起並治而能提升活化基因細胞和骨髓也得更年輕廿歲左右實現了俗語稱人老心不老老馬吃嫩草之樂由此如今老人疾病能得專科診療法了免儀器免藥物免忌食能享受口福和各種福氣一舉全得現在世界三大殺手（心臟病，癌症，中風），Autoimun等奇難雜症都能先知先免根治不反覆免終身服藥回歸天然Back To Nature 羅懷明醫師Sin Seh Fx.Sutomo (sejak 1985) 歡迎免費諮詢電 021 - 6401816 HP 0816 162978 Perum. Graha Sunter Pratama Blok I/11 Sunter Agung. Jakarta Utara, Praktek : Dengan Perjanjian / Terbatas

老何正宗福清糕饼 老福州口味

来自二十年老师傅的手艺，就是你要寻找的家乡味。
产品主要有：光饼，油饼，礼饼，寸枣，火把，绿豆饼，面烧，桃酥，福州红糖年糕等。

联系方式：

0813 8888 8586

修理沙发
傢Servis Sofa
5663968 - 0878 9735 6299

專修
雪櫃（現場一天修好）保修
價錢公道·工作認真
081317768350 賴偉程



KOKUDO PANTAI INDAH KAPUK
Ruko Golf Island No. 10 - 11
(021) 2257 1800 | MON - FRI 10.00 - 22.00
SAT - SUN 08.00 - 24.00

• KOKUDO MENTENG
• KOKUDO MELAWA
• KOKUDO SAMPOERNA
• KOKUDO MIDPLAZA
• KOKUDO LOTTE
• KOKUDO IX SUDIRMAN
• KOKUDO PACIFIC PLACE
• KOKUDO SAMPOERNA
• KOKUDO AEON MALL BSD
• KOKUDO BINTARO
• KOKUDO CIREBON
• KOKUDO PIK
• KOKUDO 5140 0520
• KOKUDO 2161
• KOKUDO 2223 1983
• KOKUDO 5783 5780
• KOKUDO 2561 7918
• KOKUDO 8011 8033
• KOKUDO 2151 0222
• KOKUDO 2968 9134
• KOKUDO 2911 0300
• KOKUDO 5140 0520
• KOKUDO 2151 0222
• KOKUDO 2292 9999
• KOKUDO 8033 0633

國家電投集團廣西電力有限公司駐印尼代表處
面向社會公開詢價租賃以下公務用車（含司機）
：豐田埃尔法 Alphard 7座高端商務車、豐田
Fortuner 越野車。有效截止日期為7天。

有意向者請聯繫：
郵箱：Baojirong@spic.com.cn
電話+628118865355





碧
血
劍

230

金庸著

袁承志驚道：“清兵來得這麼快！”他雖曾聽說清兵於去年入關，攻到山東，但一直只在登州、萊州一帶騷擾，搶劫焚殺，想不到竟會一舉破了青州。

孫仲壽道：“清兵去年十月翻過牆子嶺，直打到兗州，在山東各地燒殺劫掠。聽說帶兵的頭子是奉命大將軍阿巴泰。”

「這人是努爾哈赤的第七子，還是韃子皇帝的哥哥，他善能用兵，曾和滿清睿親王多爾袞打來過山東，對山東的情形是很熟悉的。」

袁承志問道：“多爾袞打來過山東？”他潛心武學，於世事所知實甚有限。

孫仲壽嘆道：“那是四年前的事



152

嚴心著

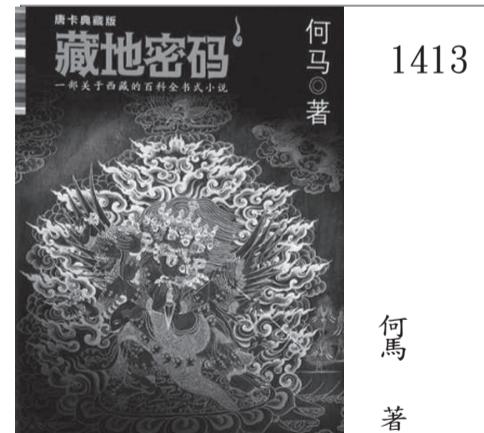
他可是你——正中關心的。哪一個做父親的會不關心？何況他們父女相依為命。

“不，不，千萬別誤會，”雅之急忙說：“我們只是同學，只是普通朋友，爸爸，他那種家族不是我們能適應的，他們廈門人又最重視門第、鄉土什麼的，我們可不能自找麻煩！”

“嗯，這倒是真的，”正中微笑。

“我只是問問，沒有別的意思，你別著急！”

“我著什麼急呢？”雅之笑了。



1413

何馬著

一陣風拂過，郭日縮了縮肩，似乎感到冷，是啊，流了太多的血，那些焦痂一直在滲著黃水，這種熟悉感，令他想起了第三層平台，那雪國，那嚴寒的封凍地帶。

突然，他想到一個人的聲音，看著自己懷中的顱骨，不由咧嘴慘笑：“師傅，這就是你說的，比生命還要貴重的東西嗎？”

※※※

“小侏儒，你為什麼來這裡？”

“我要找到出去的路，從上戈巴族人的領地裡穿過去。”

“如果他們阻止你呢？”

了。那時盟主在華山學武，因此不知道。”

見群雄正紛紛互相詢問，人心浮動，便站起身來，登上高處一塊大石，大聲道：“山下兄弟急報，清兵攻破青州，正向泰安而來。各位請繼續喝酒，盟主自有主張。”

群雄中有人叫道：“大伙兒衝下山去，殺他媽的韃子兵。”

又有人叫道：“韃子兵可欺侮得咱們狼了，這回非跟他拚個你死我活不可。”滿山轟叫，群情憤激。

孫仲壽回到袁承志身邊，說道：“盟主，眾兄弟都要去打韃子兵，你瞧怎樣？”

袁承志道：“我爹爹一生盡忠報國，為的就是殺韃子。眼下韃子欺上門來，正好眾兄弟在此聚會，咱們就此下山去打。只是我於行軍打仗一道，全然不懂，還是請孫叔叔發令。”

孫仲壽沉吟片刻，派了十幾個人出去查探清兵虛實，然後說道：“自從督師袁公被害，朝中無人，再也無力抗禦清兵了。”

崇禎九年六月，滿清頭子皇太極派了阿齊格、阿巴泰等大將攻進長城，直打到北直隸腹地。十一年，九王多爾袞率領阿巴泰等人又打到北直隸，忠臣盧象和孫承宗先後殉國。多爾袞那年還攻破了濟南，俘虜了我

“我才二十歲，我要好好念完中文系，回來幫你發展學校，這才是我的理想！”

“好孩子！”正中非常滿意。“我自然喜歡你能幫我忙，但我也喜歡你有正常的社交，認識一些好男孩。雅之，你總不能幫爸爸一輩子！”

“爸爸——”雅之心中一痛，亦凡的影子飛快掠過。她是認識了一個男孩子，然而——是好男孩子嗎？她不知道，惟一留在心底的是——刻骨銘心吧？志文說的。

※※※

“我是要幫你一輩子，你可不能趕我走！”

“傻丫頭，”正中呵呵笑，他一點也不知道雅之的情緒變化。“哦！君梅呢？沒和你一起回來？”

“她瘋到香港去了，”雅之吸一口氣，使自己看來更自然。

“她是我們僑生之花，對漂亮衣服自然敏感，她遲三天回來！”

“我說你更該是僑生之花，”正中半開玩笑。可能因為大半生的時間都和年輕人在一起，他沒有一般老華

“滅了他們！”

“呵呵呵……好，有志氣。小侏儒，我告訴你，這第三層平台根本就沒有什麼上戈巴族人……”

……

“你的想法太天真了，你們通不過那些傢伙守護的地方，而憑你們的力量，想消滅那些傢伙，基本上……很難。”特別是現在，它們有了自己的王，就連我，也只能遠遠地躲著走。你想要通過，再等一二十年，等它老死之後……唔，說不定又會有新的王產生，還是過不去啊！

“郭日，就算是屍積如山，血流成河，你也一定要找到出去的路嗎？那好，我可以傳授你魔鬼的智慧，但首先，你得捨去作為人擁有的一切，你將失去比你生命還要珍貴的東西，你捨得嗎？”

“我無父無母，天地之間就只剩我一人，有什麼捨不得的？師傅，請教我謀術，等我一統雅加、朗布，我一定率領大軍踏平這裡，打出一條通往外界的路來。”

“說不定到時……也好，呵呵呵……我們就先從人性說起吧……”

……

※※※

“小侏儒，你為什麼來這裡？”

“我要找到出去的路，從上戈巴族人的領地裡穿過去。”

……

※※※

十多萬百姓去。

“這一次又是阿巴泰這韃子將軍來。”

袁承志道：“清兵怎地又不攻北京，只是攻打河北、山東各處？”

孫仲壽道：“皇太極是很會用兵的。他派兵來河北、山東，其志不在佔地，而是搶奪財物，殺人放火，摧破我中國的精華，要令得大明精疲力盡，然後再一舉而攻北京。當年他進攻北京，在袁督師手下吃了個敗仗，此後就不敢再攻京師。”

袁承志忽想：“闖王和各路義軍四下流竄，豈不是幫了韃子兵的大忙？”這句話卻不便出口，只心中隱隱覺得不安。

孫仲壽道：“這些年來，韃子兵幾次三番的打來河北、山東，一路上勢如破竹，明兵從來沒打過一場勝仗，韃子兵將一定不把明兵放在眼裡。”

常言道驕兵必敗，咱們正好乘機殺殺他們的威風。從青州來泰安，錦陽關是必經之地。那裡地勢險要，咱們可在錦陽關設伏，狠狠的打一仗。”

袁承志大喜，站起來說道：“眾位兄弟，咱們這就殺韃子兵去，今晚好好安睡，明日清晨下山。”

群雄大聲吶喊：“殺韃子兵，殺韃子兵！”

僑的嚴肅、古板，他是風趣的。

“君梅美的是型，你美的是質，你說哪一種美能永恆？”

“哪一種美都不能永恆，”雅之笑著。

“聖經裡說美麗轉眼成空，生命都會結束，美麗豈不更短暫？”

“你的道理越來越多了！”正中說。

“爸爸，家裡和這兒的人沒什麼事吧？”

雅之突然轉變了話題。“華僑社會還是那樣子？”

“——沒什麼改變，”正中皺皺眉，不願深談。“你也只不過出門了一年，而且——我只是辦教育的，又不是廈門人，大家交往也淡！”

“到現在還說什麼同鄉不同鄉呢？”雅之很不高興。

“所有的孩子都在說Tagalog話了！”

“多說一種語言也是好事，只要他們也懂中文，”正中說：“雅之，你還是偏激！”

“現在此地的中國孩子有幾個懂中文呢？”

夜色濃了，如滴入水中的墨，正在逐漸侵蝕擴散著，風漸漸停了，金色的草蕩安靜下來，只是再沒有了起舞的蠻蝶和那精靈般的聲音。

郭日絮絮叨叨，小聲地在水邊自言自語，時而大笑，時而落淚，“你讓我成為雀母的王，我就去做雀母的王；你想結束戰爭，我就為你一統聖域，將戰爭終結在我手中；你想要離開這裡，我會帶領聖域的全部士兵，為你殺出一條血路……你怎麼這麼傻，不肯再等等我……我就快做到了……只要是為了妹妹你，沒有什麼是我做不到的！可是沒有你，這一切還有什麼意義？”

“如果沒有了你，這一切還有什麼意義……”

郭日的咆哮如炸雷般自黑暗中迸發，在空寂無人的草蕩迴響。

當草蕩最後一抹金色也漸漸退去時，郭日毅然起身，小心地捧起那包骨骸，一步一步，向著水中央趟去，溫柔冰沁的水像情人的手，沒過他的腳背，沒過他的雙膝，沒過他的腰際，沒過他的肩頭，沒過他的頭頂，一串氣泡自水中吐出，郭日和那包骨骸，再也沒有出來。

701
游劍江湖 梁羽生
他心里在想：“难道昨晚的遭遇都是一场梦？我见到的只是紫萝的幻影？不，不，那不是幻影！紫萝她一定是还在小金川。唉，紫萝，你为什么要避开我呢？”

孟元超猜得不错，染红了东边天际云海的不是朝霞，是一场大火。林无双也猜得不错，这场大火，是小金川的义军在用火攻。清兵被围困在一条狭长的山谷之中，出口已给山上滚下来的巨木堵死。无数火龙从天而降，那是义军从山顶抛掷下来的一束一束燃烧着的松枝。

这是两峰夹峙之间的荒谷，地形十分奇特，好像是给倚天长剑把整座高山当中斩劈开来，山脚变成星罗棋布的丘群，千万年来无数次山洪冲刷出来的深沟，就变成了今天纵横交错的谷道，这些谷道被地壁上伸展出来的树桠两面覆盖，从谷底抬起头来，几乎长年不见天日。星罗棋布的丘群与谷底之间，蔓生着纠缠不清的藤莽，燃烧起来，眨眼间就变成了到处乱窜的一条条张牙舞爪的火蛇！风在呼号，火在狂啸，黑烟冲天，千百条火蛇汇合，谷底就快变成一片火海了。

清兵的统帅黄栋臣火红了眼睛，喝道：“给我冲上山去，谁怕死我就杀谁！”

山上箭如雨下，最可怕的还有磨盘大的巨石和燃烧着的木头滚将下来，在前面冲锋的清兵一排排倒下。

冷铁樵大喝道：“要想活命的赶快扔掉兵器，高举双手跑上来！我们不杀没有武器的俘虏！”

在下面固然要被烧死，冲上去厮杀也是个死，除了投降之外，还有什么办法？只听得叮叮当当之声不绝于耳，登时就有许多清兵扔掉刀枪，高举双手，跑向义军指定的地方。黄总兵身边的几个亲兵也这样做了。

黄栋臣大怒，劈掉两个亲兵，还要斩杀之时，其余的亲兵已是重又拾起兵器，纷纷叫道：“你要给皇上卖命那是你的事情，我们只要活命，你不许我们活命，我们就和你先拼了。”

黄栋臣又惊又怒，只怕未曾碰上敌人，就给自己的心腹随从杀掉，只好落荒而逃，选择火势还没有烧得怎么旺的地方跑去。

陡听得一个人喝道：“鞑子的奴才，往哪里跑！”追来的是义军方面的刘抗。

刘抗迫近了他，冷笑说道：“你以为你宁死不屈，就算是英雄好汉吗？哼，一一这要看你是为什么人效忠，为什么人送死？鞑靼占领咱们汉人的地方，欺压咱们的同胞，你身为汉人，却做鞑子的奴才，为鞑子卖命，嘿、嘿，这不是英雄，这是狗熊！回头未晚，好好想想，你是愿做英雄还是愿做狗熊？”

从来没人对黄栋臣说过这样的说话，这霎那间，他不觉一片茫然，食君之禄，担君之忧。

“这是自古传下来的圣贤教训，难道我要做一个忠臣，反而是做错了么？愚忠的观念早已在他的心中根深蒂固，急切之间，哪能改得过来？”

刘抗道：“怎么样，现在回头，尚还未晚？”

黄栋臣喝道：“妖言惑众，要我听你的话，那是休想，黄某杀了你们诡计，唯有一死以报君恩，何足惧哉？看刀！”

刘抗冷笑道：“好，你既然执迷不悟，那就成全你吧！”唰的一剑，只用了三分力道，便把黄栋臣的大砍刀拨开。



72

瓊瑤著

纪远，这儿！有一个温柔的声音在他面前响起来，他睁开眼睛，接触到可欣恳切的眸子。

她盈盈然的站在那儿，手里举着水壶。

“喝一点水，好吗？”她轻声的问，带着种使人不能抗拒的温柔。

他接过水壶，仰头咕噜咕噜的喝了好几大口，这是未经煮过的山泉，是可欣沿路在泉水所经之处接的。水清凉无比，沁人心脾。

他的精神为之一振。喝完了水，可欣又递上了面包，仍然用那种使人不能抗拒的、温柔的语气说：

“你非吃一点不可！否则，你会支持不下去的！”

他吃了。同时，凝视了可欣好一会儿。

一条栈道又一条栈道，一块岩石又一块岩石，这山路仿佛无尽止的长，仿佛永走不到山下。

纪远不肯把嘉文让给山地人去背，也不肯坐下来稍事休息。他有种顽固的、自我虐待似的坚持，虽然步履都已不稳定，却决不放下嘉文。

午后三点多钟左右，他们

朱兴龙总领事应邀出席 海南-峇厘友省合作协调会

朱兴龙总领事5月22日应邀出席印尼内政部举办的海南-峇厘友省合作协调会并发表致辞。印尼内政部合作促进中心主任法吉里、峇厘省信息与通讯局局长格德、峇厘省合作局处长阿迪及印尼外交部、教育部、旅游部等部门负责人参加。

朱总在致辞中表示，海南省和峇厘省结

为友省以来，各领域合作成果丰硕，促进了两省发展，拉紧了双方关系。希望双方利用续签友省MoU契机，不断丰富合作内涵，拓宽合作空间，携手开创互利共赢的美好未来。

法吉里高度赞赏两省合作取得的成果，希望两省共同努力，完善MoU有关合作内容，将两省关系提升到新高度。



侯艳琪大使视频出席

第二届中国—东盟网络达人大会开幕式并致辞



侯艳琪大使5月19日以视频方式出席在福州举行的第二届中国—东盟网络达人大会开幕式并致辞。

侯大使在致辞中表示，今年是习近平主席提出共建“一带一路”倡议和建设更为紧密的中国东盟命运共同体10周年。福建是古代海上丝绸之路的重要起点。今天，来自中国与东盟国家的网络达人和各界朋友穿越山

EYKI
艾奇

SHOUBIAO
造就品质，时间诠释一切

广州市永鸿/艾奇表业有限公司是一家集手表研发、设计、生产、销售为一体的现代化企业，公司位于世界钟表重要集散地——广州。在23年发展的历程中，我们始终秉承专业、专注的企业价值理念，不断实现着自我跨越与完善。公司有二十年OEM/ODM经验，目前拥有100+国际客户覆盖全球50+地区及国家。

公司旗下四大品牌EYKI艾奇、KIMIO金米欧、PANMILA潘米拉、JIUSKO积豪以其不同的品牌定位形成了各自完善的销售网络，深受广大消费者的青睐。

Kimio
UNIQUE BRACELET TECHNIQUE
BRACELET WATCH
JEWELRY THAT READS TIME

PANMILA
LADIES WATCH

JIUSKO
TOURBILLION
HIGH-END LUXURY
EXQUISITE CRAFTSMANSHIP

OVERFLY EYKI
SPORT WATCH

OVERFLY EYKI
SPORT WATCH
Personality and variety

EYKI
MECHANICAL WATCH
BUSINESS PROFESSIONAL

EYKI
SPORT WATCH

EYKI
MECHANICAL WATCH
BUSINESS PROFESSIONAL



第四届中国（印尼）贸易博览会 EYKI手表获消费者青睐

（雅加达讯）第四届中国（印尼）贸易博览会5月24至26日在雅加达国际会展中心举办。来自中国浙江、广东、江苏等11省30余地市的800家左右参展企业到展，其中来自是广东省广州永鸿表业技术发展有限公司（艾奇表业）旗下的EYKI（艾奇），JIUSKO（积豪）KIMIO（金米欧），PANMILA（潘米拉）手表品牌受到印尼消费者的青睐。

广州永鸿/艾奇表创立于2000年，主要以中、高档时尚手链表、机械表、潜水表、水晶石表、防水系列表为主，以色彩缤纷的表带、钻石、字面的多样搭配，充分展现佩戴者的时尚品位，彻底改变手表的单一功能，转变成一种装饰品。公司同时也为全球钟表品牌客户提供专业的OEM定制服务，欢迎垂询。联系电话：86-20-8391108